

KATALOG 2015

CATALOGUE 2015

A woman with dark hair tied back is lying on her stomach on a white lounge chair. She is smiling and looking towards the camera. The background shows a swimming pool and a paved deck area. The lighting is bright, suggesting a sunny day.

FREUDE AM GENIESSSEN.
ENJOY THE PURE PLEASURE.

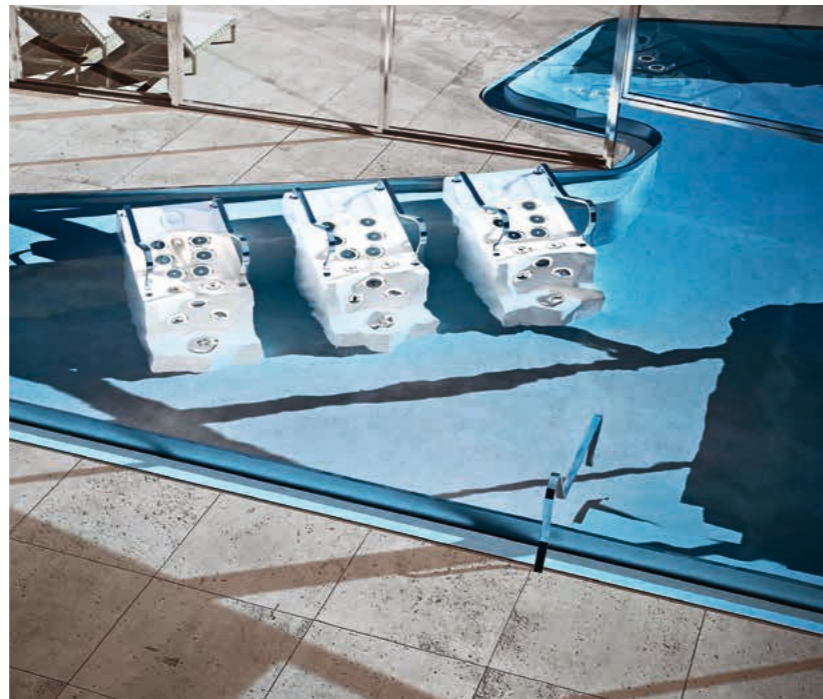
JetStream



WASSER, LUFT UND VIEL VERGNÜGEN!
 WATER, BUBBLES, AND SHEER FUN!

JetStream

<i>GEGENSTROM COUNTER-CURRENT</i>		10-43
TriVA		12-15
BAMBO 2		16-19
BAMBO		20-23
COCO		24-27
JUNO		28-31
EUROJET/DUNA		32-35
MIRO		36-39
TREVI/TREVI LUX		40-43
POOLPROTECT		44-47
<i>HYDROMASSAGE HYDROMASSAGE</i>		48-69
VIVA		50-53
LIDO/LIDO 2		54-57
LIBRA		58-61
CASCADA		62-65
PUNTO/LARGO		66-69
PERLA		70-73
GAUDI		74-75
PIEZO		76-77
FloatingLounge		78-97
Produktvergleich GEGENSTROMSCHWIMMANLAGEN <i>COUNTER-CURRENT SWIMMING POOLS: Product comparison</i>		99-100





WASSER, LUFT UND VIEL VERGNÜGEN!
 WATER, BUBBLES AND SHEER FUN!

JetStream

Spaß-Oase, Jung-Brunnen, Erlebnisreich – Ihr Pool kann so viel mehr sein als nur ein „Planschbecken“. In diesem Sinne: Füllen Sie ihn nicht nur mit Wasser, sondern auch mit abwechslungsreichen Ideen und viel Vergnügen. Machen Sie Ihren Pool zu einer Quelle von unvergesslichen Erlebnissen für Ihre Familie, Ihre Freunde und natürlich für Sie ganz persönlich. Alles, was Sie dafür benötigen, ist ein erfahrener Schwimmbadspezialist und JetStream von UWE.

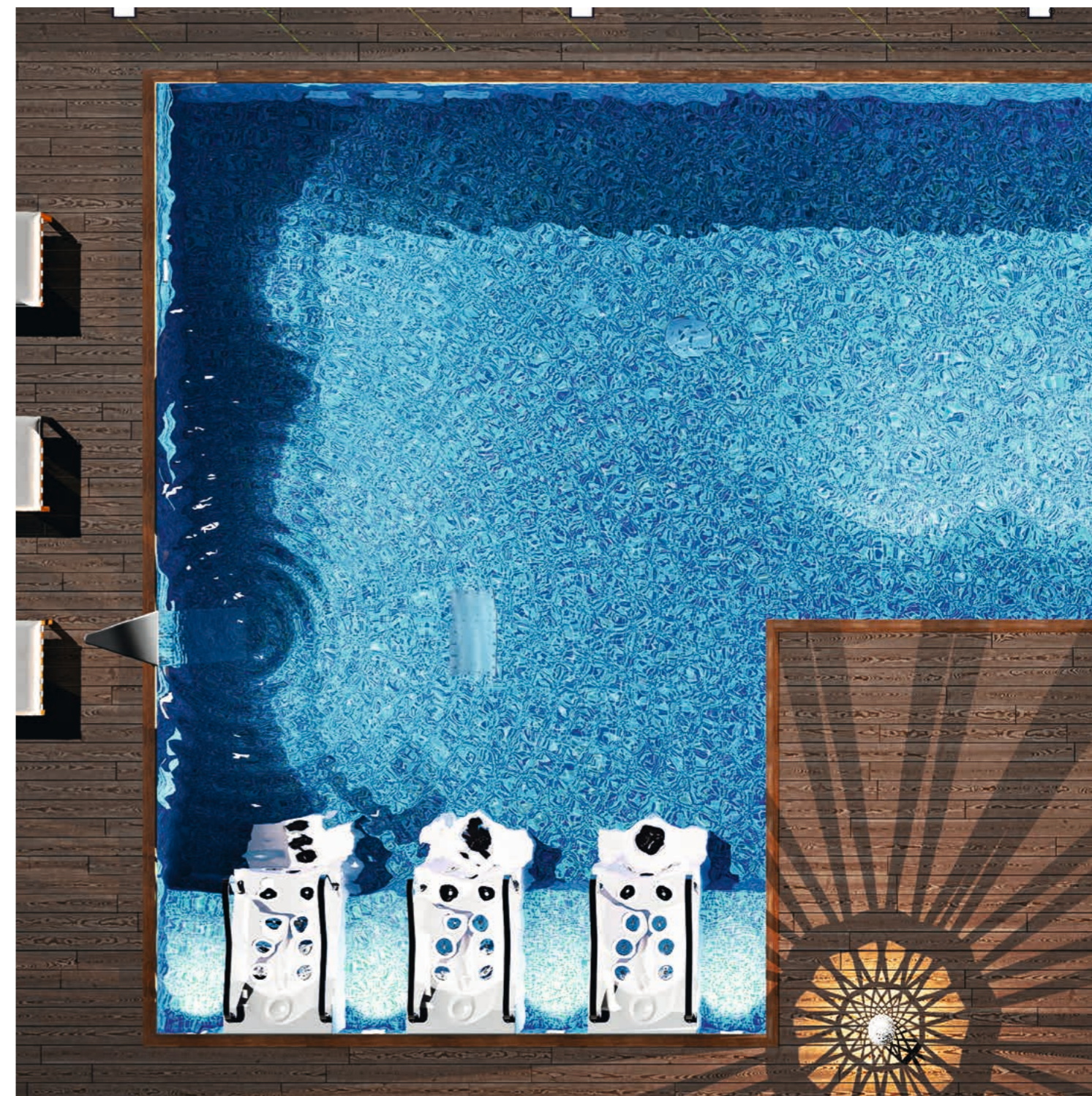
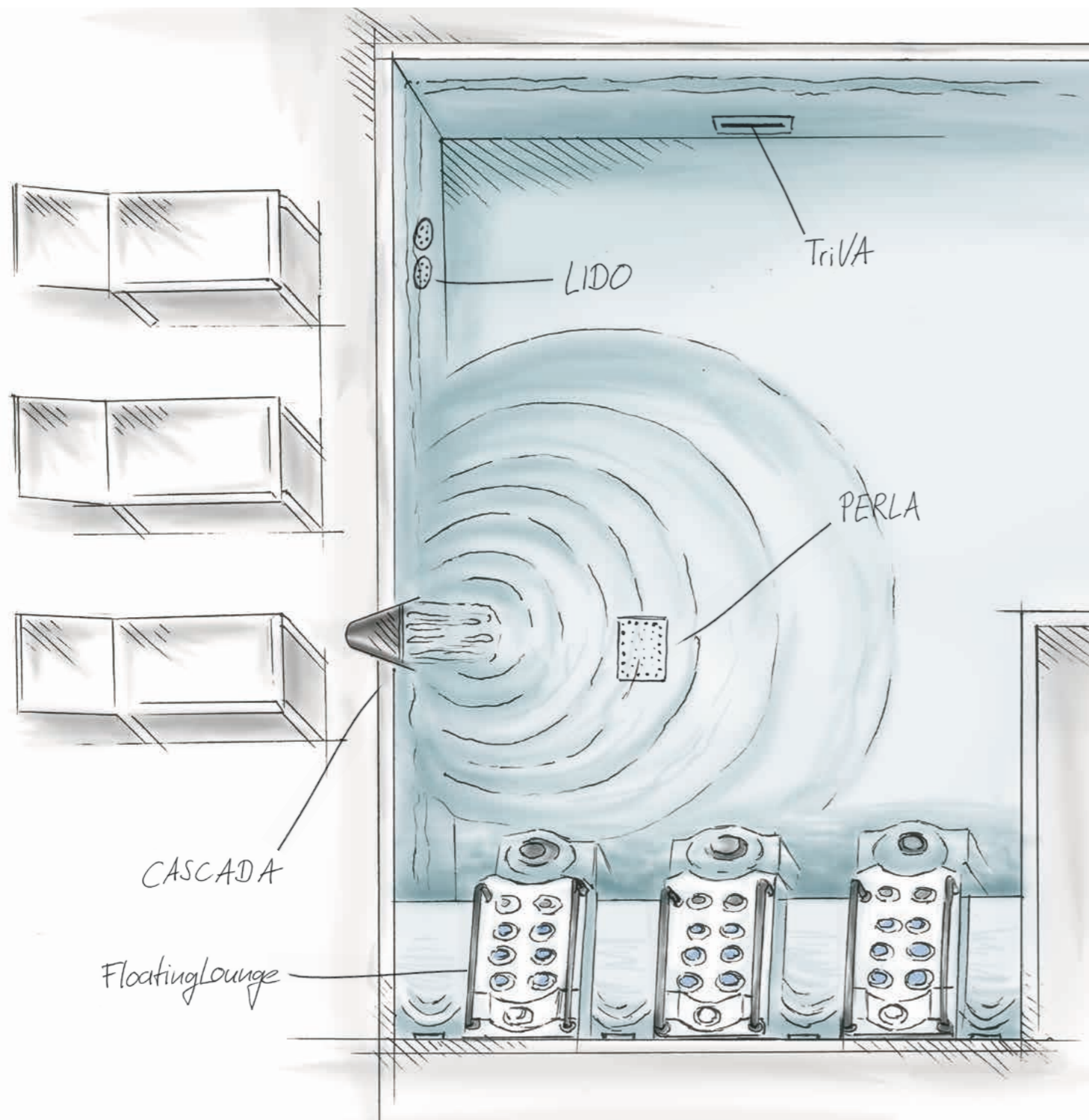
Im Jahr 1967 hat UWE die Gegenstromschwimm-anlage erfunden. Die Erfindung der JetStream hat den traditionellen Swimmingpool revolutioniert. Denn durch die regulierbare Strömung werden auch kleinere Schwimmbecken zu echten Herausforderungen – selbst für trainierte Sportler.

Die Marke JetStream steht heute für weit mehr als nur Gegenstromschwimm-anlagen. Mit Massagedüsen und -duschen, Whirlpools, Lichtobjekten und vielen Wasserattraktionen erfüllt das Original jeden Ihrer Wohlfühl- und Erlebniswünsche. Tauchen Sie ein in das JetStream Erlebnisreich und lassen Sie Ihre Phantasie gegen den Strom schwimmen.

An oasis of fun, a fountain of youth, a world of pleasure – your pool can be so much more than just a place for a quick dip. So if that's your dream, don't just fill it with water, but with new ideas and lots of enjoyment. Make your pool a source of unforgettable excitement for your family and friends and especially, of course, for you. All you need is an expert swimming pool specialist and JetStream from UWE.

UWE invented the counter-current system in 1967. The creation of JetStream revolutionized the traditional swimming pool. By regulating the current, even small pools can become really exciting – and that goes for trained athletes as well.

Today, the JetStream name stands for far more than just counter-current systems. With massage nozzles, whirlpools, underwater lights, solariums and saunas, the original brand can meet all your needs for well-being and pleasure. Jump into the JetStream world of pleasure and let your imagination swim against the current.



SIE HABEN DIE VISION, WIR DAS WISSEN. YOU HAVE THE VISION, WE HAVE THE EXPERTISE.

Gegenstromschwimmen auf Weltmeisterniveau, Punkt- oder Ganzkörpermassage oder alles zusammen in einem System – im Prinzip ist alles möglich. Werfen Sie einen Blick unter die Oberfläche und Sie entdecken faszinierende Möglichkeiten. Denn nur wer sich optimal informiert, kann optimal planen.

Counter-current swimming at championship standard, pressure point or whole-body massage, or all of this combined in a single system – essentially, anything is possible. Just take a look beneath the surface, and you will discover some fascinating possibilities. Only if you have the best information you can make the best plans.



GEGENSTROM

COUNTER-CURRENT

DER TRAININGSPARTNER.
THE TRAINING PARTNER.

TriVA



Die Gegenstromschwimmanlage TriVA wurde speziell für Menschen entwickelt, die auf höchstem Niveau schwimmen wollen. *The TriVA counter-current system was designed for those who want to swim at the highest level.*



JetStream TriVA

„TriVA – DIE STÄRKSTE JetStream ALLER ZEITEN.“

“TriVA – THE MOST POWERFUL
JetStream OF ALL TIME.”

MAXIMALER TRAININGSEFFEKT. Die Computersimulation zeigt, wie sich die flache Strömung direkt unter der Wasseroberfläche aufbaut, genau auf der Höhe von Brust und Schultern.
MAXIMUM TRAINING EFFECT. This computer simulation shows how the flat flow builds up directly under the water's surface, right at chest and shoulder height.



PURE POWER FÜR PROFIS.

Die Gegenstromschwimmanlage TriVA wurde mit Blick auf die Anforderungen von ambitionierten Sportlern entwickelt. Mit ihrer innovativen FLAT-Technologie erzeugt TriVA eine flache, kraftvolle Strömung knapp unterhalb der Wasseroberfläche. Genau auf Höhe von Brust und Schultern, wo man als Sportler den Widerstand benötigt. Die Leistung wird über die druck-sensitive Einknopf-Steuerung PIEZO – je nach Ausführung – über drei Stufen von 75 m³/h bis 225 m³/h geregelt. Damit ein optimaler Strömungskanal entstehen kann, wird die Sicherheits-ansaugblende WAVE (im Lieferumfang enthalten) am besten direkt gegenüber TriVA installiert. Lassen Sie Ihrer Ausdauer freien Lauf und Ihre Muskeln spielen.

PURE POWER FOR PROS.

The TriVA counter-current system was designed with ambitious athletes in mind. Thanks to its innovative FLAT technology, TriVA creates a flat, powerful flow just below the water's surface. Right at chest and shoulder height, right where an athlete needs resistance. Depending on the version, the pressure-sensitive single-button PIEZO control offers three power settings: from 75 m³/h to 225 m³/h. To ensure an optimal flow channel, the WAVE safety filter inlet cover (included) should be installed directly opposite from TriVA. So flex those muscles and make your stamina soar!

FÜR IHRE DETAILFRAGEN. FOR YOUR DETAILED INFORMATION.



		JetStream TriVA75	JetStream TriVA150	JetStream TriVA225
Montage Installation			Beckenwand Pool wall	
Aufnahmeleistung (Watt) Power consumption (watts)	Version 400 V Version 230 V	3.500 3.200	2 x 3.500 2 x 3.200	3 x 3.500 –
Düsen Nozzles		3 optimierte Flachdüsen 3 optimized flat nozzles		
Volumenstrom (Liter pro Sekunde) Flow (liters per second)	Version 400 V Version 230 V	21 18	42 36	63 –
Ein-/Aus-Schalter PIEZO PIEZO on/off switch		•	•	•
Anschlussspannung (Volt) Voltage (volts)	Version 400 V Version 230 V	230/400/3 Ph. 230/1 Ph.	230/400/3 Ph. 230/1 Ph.	230/400/3 Ph. –
Geeignet für Seewasser sowie Becken mit Überflutungsrinne oder großer Wandstärke Special models for sea water or for pools with overflow channels or extra thick walls		•	•	•
Frequenzumrichter zur Programmierung von Strömungssequenzen Frequency converter for programming current sequences			Auf Wunsch On request	
Mit Touchdisplay 12,1" With 12.1" touch display			3 dynamische Programme mit je 10 Einzelschritten 3 dynamic, 10-step programs	
			3 statische Programme 3 static programs	
Frequenzumrichter Frequency converter				

Anlagen mit selbstansaugenden Pumpen auf Anfrage. Systems with self-priming pumps available on request.



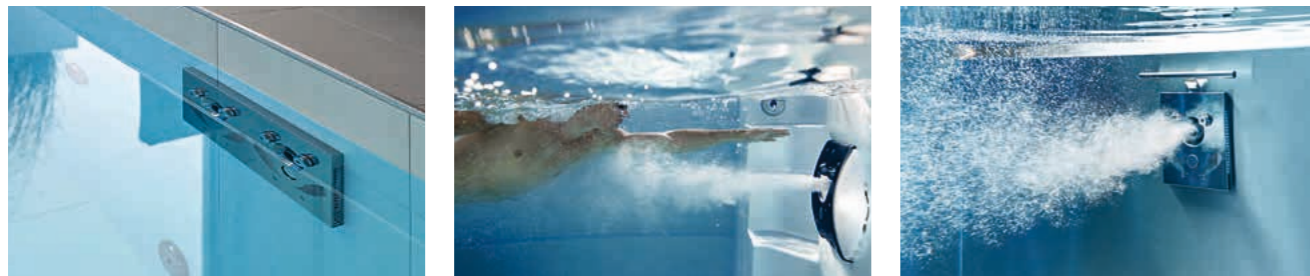
DIE ERLEUCHTUNG. *SEEING THE LIGHT.*

BAMBO 2

JetStream BAMBO 2

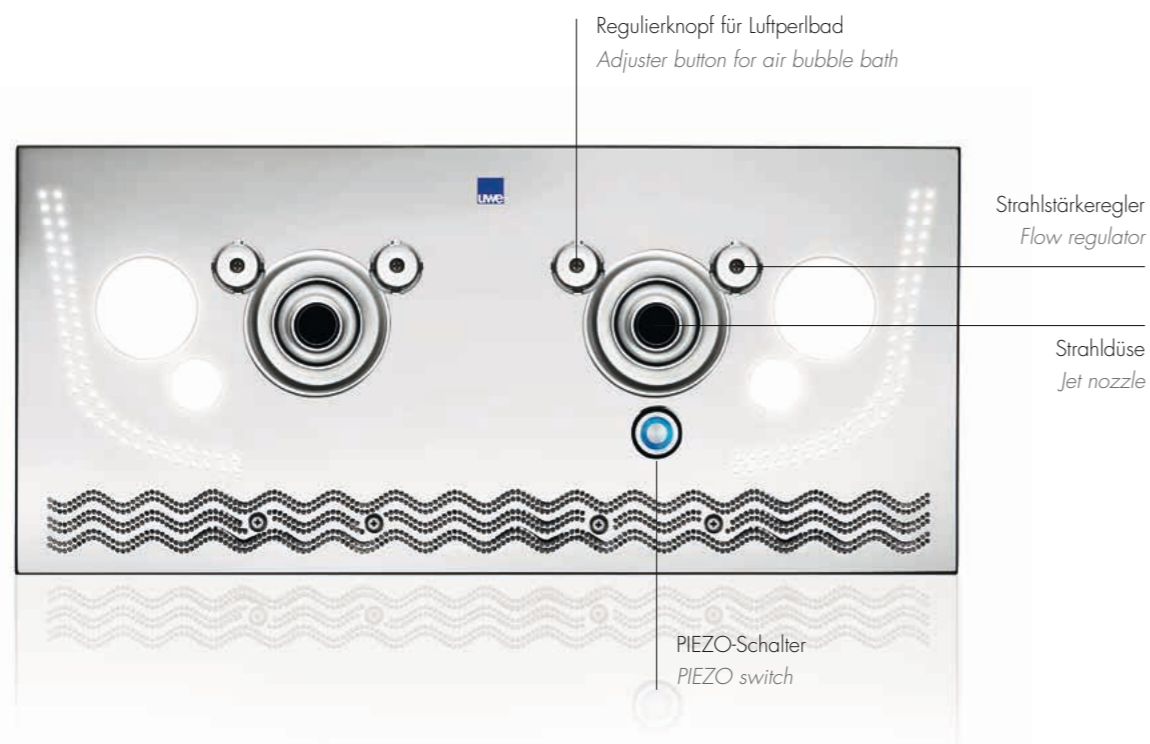
Die BAMBO 2 ist das Glanzlicht unter den Gegenstromschwimmanlagen, ausgestattet mit zwei kraftvollen Düsen und einem einzigartigen Extra: Beleuchtung.
BAMBO 2 is the ultimate counter-current system, complete with two powerful jets and a unique extra: lighting.





ZUM KRÄFTEMESSEN! 21 Liter Wasser pro Sekunde. Welche Konkurrenz kann da das Wasser reichen?

SEE HOW STRONG YOU ARE! 21 liters of water per second. Test yourself against this competitor.



FÜR DIE SPORTLICHE HERAUSFORDERUNG.

Die zwei schwenkbaren Strahldüsen werden auf Knopfdruck aktiviert und bewegen bis zu 21 Liter pro Sekunde. Bei voller Kraft ist die BAMBO 2 selbst für fitte Schwimmer eine nicht zu unterschätzende Herausforderung. Es geht auch sanfter. Die Strahlstärke kann stufenlos für jede Anforderung eingestellt werden – mit einer Drehung am Regler rechts der Düse. Dass die BAMBO 2 auch bei minimaler Einstellung noch Restwasser fördert, hat einen guten Grund: Das bewahrt die Pumpe vor Schäden.

FÜR DIE HELLE BEGEISTERUNG.

Die BAMBO 2 ist die erste Gegenstromschwimmanlage mit integrierter Beleuchtung. Zwei 10-Watt-LED-Lichtquellen sorgen für die stimmungsvolle Inszenierung Ihres Erlebnisreichs.

FOR A SPORTING CHALLENGE.

The two swivel jet nozzles are activated at the press of a button and can circulate up to 21 liters per second. When it's working at full power, BAMBO 2 is a force to be reckoned with, even for the fittest swimmers. It can be gentler, though. The strength of the jets can be infinitely adjusted to suit all requirements – simply by turning the knob located to the right of the nozzle. Note that even when set to minimum, BAMBO 2 still circulates some water, and for good reason: this prevents damage to the pump.

FOR LIGHT ENTERTAINMENT.

BAMBO 2 is the first counter-current system to have integral lighting. Two 10-watt LED lights create just the right ambience for your world of pleasure.

FÜR IHRE DETAILFRAGEN.
FOR YOUR DETAILED INFORMATION.



		JetStream BAMBO 2			
Montage Installation		Beckenwand Pool wall			
Aufnahmeleistung (Watt) Power consumption (watts)	Version 400 V Version 230 V	3.520			3.220
Düsen Nozzles		2 Schwenkdüsen 2 swivel nozzles			
Volumenstrom (Liter pro Sekunde) Flow (liters per second)	Version 400 V Version 230 V	21			18
Volumenstrom stufenlos einstellbar Fully adjustable flow		•			
Luftperlbad Air bubble bath		•			
Luftmenge stufenlos einstellbar Fully adjustable air flow		•			
Beleuchtung auf Wunsch Optional lighting		2 x 10 Watt 2 x 10 watts			
Ein-/Aus-Schalter On/off switch		pneumatisch pneumatic	pneumatisch pneumatic	PIEZO PIEZO	PIEZO PIEZO
Anschlussspannung (Volt) Voltage (volts)	Version 400 V Version 230 V	230/400/3 Ph.			230/1 Ph.
Geeignet für Seewasser sowie Becken mit Überflutungsrinne oder großer Wandstärke Special models for sea water or for pools with overflow channels or extra thick walls		•			
Massageschlauch oder -düse Massage hose or nozzle		Auf Wunsch On request			

Anlagen mit selbstansaugenden Pumpen auf Anfrage. Systems with self-priming pumps available on request. BAMBO 2 gibt es in vier unterschiedlichen Materialvarianten: hochwertiger Kunststoff in Weiß, hochwertiger Kunststoff in Silber, Edelstahl sowie Edelstahl mit Beleuchtung. BAMBO 2 is available in four different materials: plastic, plastic with stainless steel, stainless steel, and stainless steel with lighting.

VOLLE KRAFT VORAUS!
FULL SPEED AHEAD!

BAMBO

Nur eine Düse, aber die hat richtig Power! BAMBO bietet ausreichend Leistung, den Muskeln Paroli und dem Auge manchen Lichtblick. *A single jet, but serious power! BAMBO has a lot of juice. It makes your muscles work and your eyes light up.*



JetStream BAMBO



ZUM ENTSPANNEN! JetStream ist nicht nur ein Erlebnisreich, sondern auch reich an Zubehör.
RELAX! JetStream is not just a world of pleasure but offers a wealth of accessories, too.

FÜR IHRE DETAILFRAGEN.
FOR YOUR DETAILED INFORMATION.



JetStream BAMBO

Montage Installation

Beckenwand Pool wall

Aufnahmeleistung (Watt) Power consumption (watts)	Version 400 V Version 230 V	3.520 3.220
--	--------------------------------	----------------

Düsen Nozzles 1 Schwenkdüse 1 swivel nozzle

Volumenstrom (Liter pro Sekunde) Flow (liters per second)	Version 400 V Version 230 V	18 17
--	--------------------------------	----------

Volumenstrom stufenlos einstellbar Fully adjustable flow

Luftperlbad Air bubble bath

Luftmenge stufenlos einstellbar Fully adjustable air flow

Beleuchtung auf Wunsch Optional lighting 2 x 10 Watt 2 x 10 watts

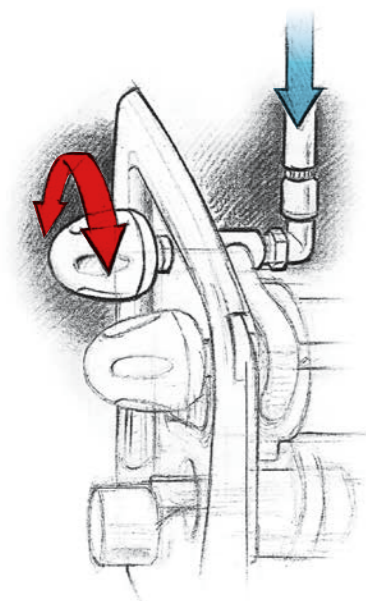
Ein-/Aus-Schalter On/off switch	pneumatisch pneumatic	pneumatisch pneumatic	PIEZO PIEZO
------------------------------------	--------------------------	--------------------------	----------------

Anschlussspannung (Volt) Voltage (volts)	Version 400 V Version 230 V	230/400/3 Ph. 230/1 Ph.
---	--------------------------------	----------------------------

Geeignet für Seewasser sowie Becken mit Überflutungsrinne oder großer Wandstärke
Special models for sea water or for pools with overflow channels or extra thick walls

Massageschlauch oder -düse Massage hose or nozzle Auf Wunsch On request

Anlagen mit selbstansaugenden Pumpen auf Anfrage. Systems with self-priming pumps available on request. BAMBO gibt es in drei unterschiedlichen Materialvarianten: hochwertiger Kunststoff in Weiß, hochwertiger Kunststoff in Silber sowie Edelstahl mit Beleuchtung. BAMBO is available in three different materials: plastic, plastic with stainless steel and stainless steel with lighting.



Luftperlbäder sind ein prickelndes Vergnügen. Die Luftmenge wird durch einen separaten Regler stufenlos gesteuert.
Air bubble baths give you a tingle of excitement! The airflow can be fully controlled by a separate regulator.



FOR PURISTS.

In terms of appearance and quality, BAMBO is equal in every way to its big brother BAMBO 2. With just one swivel nozzle, it generates nearly the same pressure as BAMBO 2: 18 liters per second. BAMBO can be fully regulated and also includes two integral 10-watt LED lights.

FOR A STIMULATING AIR BUBBLE BATH.

With BAMBO 2 and BAMBO, you can do more than merely build up your strength by swimming against the current. Just turn the knob and the jet is enriched with invigorating oxygen.

FOR RELAXATION WHERE YOU REALLY NEED IT.

With the back jet or the 1.5 m long hose, you can make sure the relaxing jet really hits the spot. Just attach the accessories to the nozzle and twist to secure them.

FÜR PURISTEN.

BAMBO steht ihrer großen Schwester in puncto Optik und Ausstattung in nichts nach. Mit nur einer Schwenkdüse erzeugt sie fast so viel Druck wie BAMBO 2: 18 Liter pro Sekunde. BAMBO ist stufenlos regulierbar und mit zwei integrierten 10-Watt-LED-Lichtquellen ausgestattet.

FÜR BELEBENDE LUFTPERLBÄDER.

Sie können mit BAMBO 2 und BAMBO nicht nur kraftvoll gegen den Strom schwimmen. Ein Dreh am stufenlosen Regler und der Strahl wird mit belebendem Sauerstoff angereichert.

FÜR DIE PUNKTGENAUE ENTSPANNUNG.

Mit der Rückendüse oder dem 1,5 Meter langen Massageschlauch bringen Sie Entspannung auf den Punkt. Die Zubehörteile werden ganz einfach auf die Düse aufgesetzt und mit einer kurzen Drehung fixiert.

DIE KRAFT UND DIE SCHÖNHEIT.
POWER AND BEAUTY.

C O C O

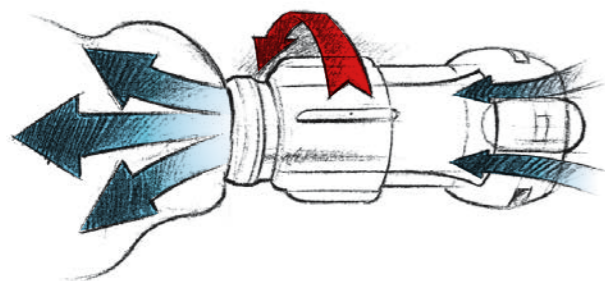


Für Freunde von außergewöhnlichem Design ist COCO oft Liebe auf den ersten Blick. *For people with a passion for remarkable design, COCO is often love at first sight.*

JetStream COCO

FÜR ÄSTHETEN. Die Muschel war das inspirierende Vorbild für die Entwicklung dieser auch optisch sehr bewegenden Gegenstromschwimm-anlage. Bis zu 18 Liter pro Sekunde werden durch die stufenlos regulierbare Schwenkdüse gepumpt. Aktiviert wird das gut gebaute Kraftpaket einfach mit einem Druck auf den Pneumatik-Schalter.

FOR AESTHETES. This counter-current system was inspired by the sea shell, and even its appearance makes waves. Up to 18 liters per second can be pumped through its fully adjustable swivel nozzle. To activate this robust power package, just press the pneumatic switch.



Mit einem Dreh. Die Strömungsintensität kann stufenlos reguliert werden – in die eine und in die andere Richtung.
At the turn of a switch the intensity of the flow can be fully regulated – in either direction.



FÜR LUFTPERLBÄDER UND MASSAGEN.

Mit COCO können Sie weit mehr als nur Ihre Kräfte messen. Ein Dreh, und der Schub aus der Schwenkdüse verwandelt sich in eine perlend weiche Luftdusche. Mit Massageschlauch und der Rückendüse können verspannte Muskeln und Körperzonen punktgenau gelockert werden. Oder Sie drosseln den Druck auf halbe Kraft, stellen sich direkt vor die Düse und lassen sich kräftig durchmassieren. Doch halten Sie sich dabei gut fest. Zum Beispiel an dem Edelstahl-Haltegriff, den Sie im JetStream-Zubehör finden.

FOR AIR BUBBLE BATHS AND MESSAGES.

With COCO you can do far more than just try your strength at swimming. Turn the knob and the thrusting flow from the nozzle changes to a soft shower of bubbles. Use the massage hose and the back jet to loosen up tense muscles and relax exactly those parts of your body that need it most. Or turn the pressure down to half power and stand right in front of the nozzle for a powerful all-over massage. You'll have to hold on tight, though, perhaps using the stainless steel handle you will find among the JetStream accessories.

FÜR IHRE DETAILFRAGEN. FOR YOUR DETAILED INFORMATION.



JetStream COCO

Montage Installation

Beckenwand Pool wall

Aufnahmeleistung (Watt) Power consumption (watts)	Version 400 V Version 230 V	2.500/3.500 3.200
--	--------------------------------	----------------------

Düsen Nozzles

1 Schwenkdüse 1 swivel nozzle

Volumenstrom (Liter pro Sekunde) Flow (liters per second)	Version 400 V Version 230 V	13/18 17
--	--------------------------------	-------------

Volumenstrom stufenlos einstellbar Fully adjustable flow

•

Luftperlbad Air bubble bath

•

Luftmenge stufenlos einstellbar Fully adjustable air flow

•

Ein-/Aus-Schalter in Pneumatik-Ausführung

•

On/off switch operates pneumatically

Anschlussspannung (Volt) Voltage (volts)	Version 400 V Version 230 V	230/400/3 Ph. 230/1 Ph.
---	--------------------------------	----------------------------

Geeignet für Seewasser sowie Becken mit Überflutungsrinne oder großer Wandstärke Special models for sea water or for pools with overflow channels or extra thick walls

•

Massageschlauch oder -düse Massage hose or nozzle

Auf Wunsch On request

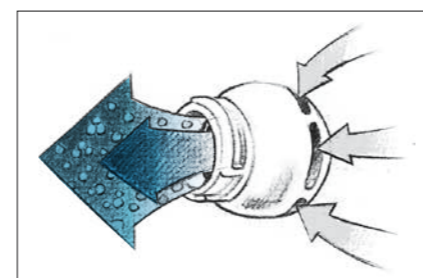
Anlagen mit selbstansaugenden Pumpen auf Anfrage. Systems with self-priming pumps available on request. COCO gibt es in zwei unterschiedlichen Materialvarianten: hochwertiger Kunststoff in Weiß und hochwertiger Kunststoff in Silber. COCO are available in two different materials: premium quality plastic in white or in stainless steel effect.



Gibt es eine Gegenstromschwimmanlage, die mit wenig Aufwand viel bewegt? Ja, und sie heißt JUNO. *Is there a counter-current system that makes big waves for a small investment? Yes, and it's called JUNO.*



JetStream JUNO



Massage auf den Doppelpunkt gebracht. Die Massagedüse und den 1,5-Meter-Schlauch finden Sie im JetStream-Zubehörprogramm. *Getting to the point with massage. The massage nozzle and 1.5 meter hose can be found in the JetStream range of accessories.*

Die Mischung macht's. Luft wird von außen angesaugt und lockert den Wasserstrom auf. Das Resultat: ein perlenweiches Vergnügen. *It's all in how you mix it. Air is drawn in from outside and breaks up the flow of water. The result: pearly soft pleasure.*

FÜR IHRE DETAILFRAGEN.
FOR YOUR DETAILED INFORMATION.



JetStream JUNO

Montage Installation

Beckenwand Pool wall

Aufnahmeleistung (Watt)

Version 400 V

3.500

Power consumption (watts)

Version 230 V

3.200

Düsen Nozzles

1 Schwenkdüse 1 swivel nozzle

Volumenstrom (Liter pro Sekunde)

Version 400 V

18

Flow (liters per second)

Version 230 V

17

Volumenstrom stufenlos einstellbar Fully adjustable flow

•

Luftperlbad Air bubble bath

•

Luftmenge stufenlos einstellbar Fully adjustable air flow

•

Ein-/Aus-Schalter

pneumatisch

pneumatisch

PIEZO

On/off switch

pneumatic

pneumatic

PIEZO

Anschlussspannung (Volt)

Version 400 V

230/400/3 Ph.

Voltage (volts)

Version 230 V

230/1 Ph.

Geeignet für Seewasser sowie Becken mit Überflutungsrinne oder großer Wandstärke *Special models for sea water or for pools with overflow channels or extra thick walls*

•

Massageschlauch oder -düse *Massage hose or nozzle*

Auf Wunsch *On request*



In puncto Leistung zieht JUNO mit BAMBO, COCO und MIRO gleich. Bis zu 18 Liter pro Sekunde können durch die schwenkbare Düse strömen. Oder exakt soviel, wie es für Sie angenehm ist – denn die Schubkraft kann mit einem Dreh stufenlos reguliert werden. Zum Beispiel für entspannende Punktmassagen mit dem Massageschlauch und der Rückendüse. Die Sauerstoffzufuhr für ein prickelndes Luftperlbad ist ebenfalls stufenlos einstellbar.

In terms of performance, JUNO is a match for BAMBO, COCO and MIRO. Up to 18 liters per second can surge through its swivel nozzle. Or just as much as you are comfortable with – because the force of the flow can be fully regulated by just turning the knob, for example, if you want a relaxing pressure point massage using the massage hose and the back jet. The flow of oxygen for a tingling air bubble bath can also be fully regulated.

Anlagen mit selbstansaugenden Pumpen auf Anfrage. *Systems with self-priming pumps available on request.* JUNO gibt es in drei unterschiedlichen Materialvarianten: hochwertiger Kunststoff in Weiß, hochwertiger Kunststoff in Silber sowie in Edelstahl. *JUNO is available in three different materials: premium quality plastic in white or stainless-steel effect, or in stainless steel.*

DIE KOMPAKTANLAGE.
THE COMPACT ONE.

EUROJET/ DUNA



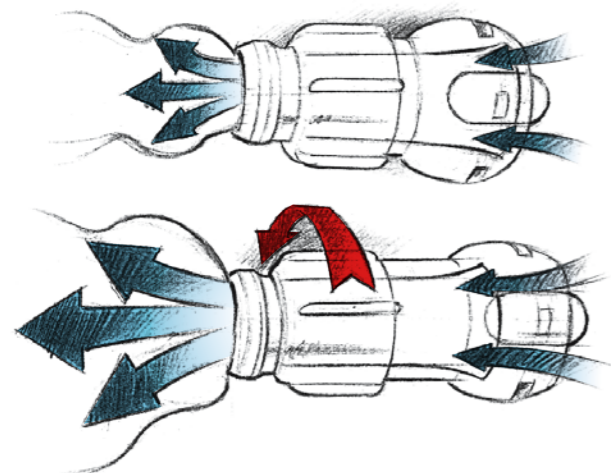
EUROJET/DUNA bietet Ihnen den ganzen
Genuss aus einem Guss. *EUROJET/DUNA:*
all the joy from a single jet.



JetStream EUROJET



JetStream DUNA



Mit einem Dreh. Die Strömungsintensität kann stufenlos reguliert werden – in die eine oder in die andere Richtung. *At the turn of a switch the intensity of the flow can be fully regulated – in either direction.*



FÜR KOMPAKTE BUDGETS.

Große Leistung gibt's bei EUROJET/DUNA auch für kleines Geld. Die EUROJET/DUNA Kompaktanlage ist der bewegende Beweis dafür: PVC-Kugelhähne, PVC-Verrohrung und Steuerkasten – alle Komponenten sind vormontiert. Der Installationsaufwand ist minimal, das Vergnügen dafür maximal. Zu haben in den Leistungsvarianten von 11 bis 18 Litern pro Sekunde, immer mit schwenkbarer Düse, stufenlos regulierbarer Schubkraft und Luftperlbad. Kurz: Viel Spaß für wenig Aufwand.

FOR COMPACT BUDGETS.

High performance for little outlay: the EUROJET/DUNA compact system proves it's possible. PVC ball valves, PVC pipes, and the control panel – all the components are preassembled. It takes minimum effort to install, but gives maximum pleasure. In variants from 11 to 18 liters per second, all with a swivel nozzle, fully adjustable flow, and an air bubble bath. In short: you get a lot for a little.

FÜR IHRE DETAILFRAGEN. FOR YOUR DETAILED INFORMATION.



JetStream EUROJET

JetStream DUNA

Montage Installation		Beckenwand Pool wall	
Aufnahmeleistung (Watt) Power consumption (watts)	Version 400 V Version 230 V	2.500 1.700	2.500/3.500 1.700/3.200
Düsen Nozzles		1 Schwenkdüse 1 swivel nozzle	
Volumenstrom (Liter pro Sekunde) Flow (liters per second)	Version 400 V Version 230 V	13 11	13/18 11/17
Volumenstrom stufenlos einstellbar Fully adjustable flow		•	•
Luftperlbad Air bubble bath		•	•
Luftmenge stufenlos einstellbar Fully adjustable air flow		–	•
Ein-/Aus-Schalter in Pneumatik-Ausführung On/off switch operates pneumatically		•	•
Anschlussspannung (Volt) Voltage (volts)	Version 400 V Version 230 V	230/400/3 Ph. 230/1 Ph.	230/400/3 Ph. 230/1 Ph.
Geeignet für Seewasser sowie Becken mit Überflutungsrinne oder großer Wandstärke Special models for sea water or for pools with overflow channels or extra thick walls		•	•
Massageschlauch oder -düse Massage hose or nozzle		Auf Wunsch On request	

Anlagen mit selbstansaugenden Pumpen auf Anfrage. *Systems with self-priming pumps available on request.*



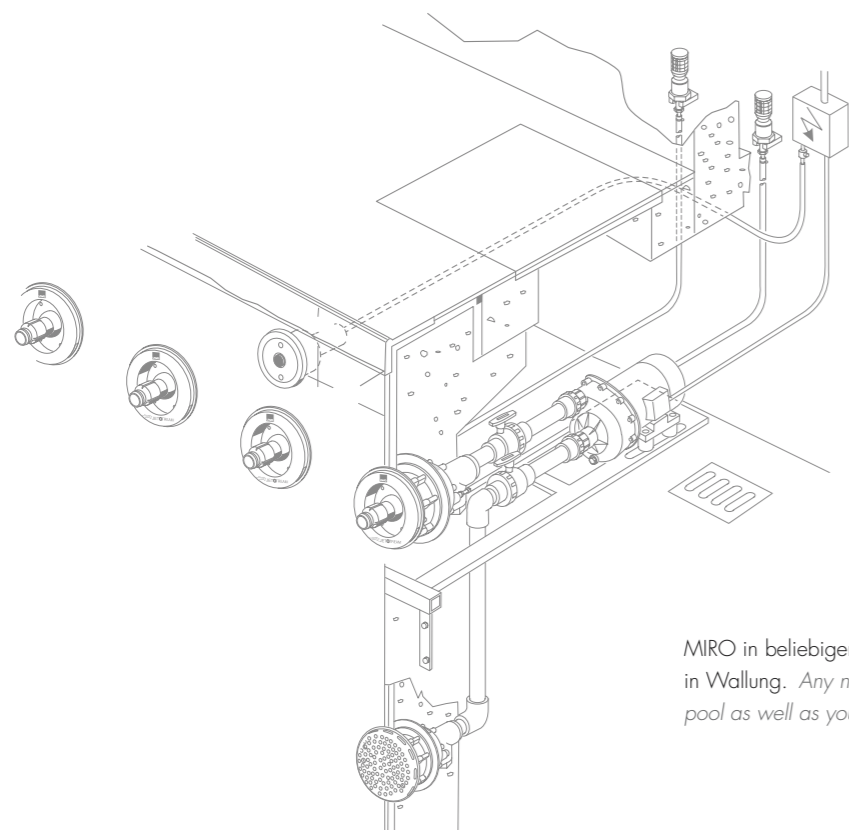
EDEL UND STARK.
STRONG AND SPECIAL.

MIRO

Die Gegenstromschwimmanlage MIRO glänzt mit zwei Besonderheiten: zum einen mit hochwertigem Edelstahl, der MIRO dauerhaft vor Rost und Beschlag schützt. Und zum anderen mit einem minimalen Durchmesser von nur 22 Zentimetern. *The MIRO counter-current system has two outstanding features: first, it is made of special high-grade stainless steel to keep MIRO permanently protected from rust and tarnish. And second, it is a mere 22 centimeters in diameter.*



JetStream MIRO



MIRO in beliebiger Anzahl bringt Sie und Ihr Schwimmbad in Wallung. Any number of MIRO nozzles will stir up your pool as well as your blood.



FÜR DIE SCHWIMMBADTREPPE.

So macht MIRO nicht nur in der Beckenwand eine glänzende Figur, sondern setzt auch in jeder Schwimmbadterrasse edle Akzente.

FOR THE POOL STEPS.

MIRO is not only an impressive sight at poolside, but can also add a sophisticated touch to any swimming pool steps.

FÜR OPTIMALE POWER.

Optik hin, Leistung her. Mit einer maximalen Schubkraft von 42 Litern pro Sekunde zählt die edle MIRO zu den ganz Großen im JetStream-Programm. Wie bei allen JetStream-Gegenstromschwimmanlagen kann auch bei MIRO die Stärke des Strahls mit einem Dreh stufenlos reguliert werden.

FOR MAXIMUM POWER.

The performance matches the appearance. With a maximum flow of 42 liters per second, the mighty MIRO is one of the big boys of the JetStream range. But as with all JetStream counter-current systems, on MIRO too the force of the jet can be fully regulated with the control knob.

FÜR IHRE DETAILFRAGEN. FOR YOUR DETAILED INFORMATION.



JetStream MIRO

Montage Installation

Beckenwand Pool wall

Aufnahmeleistung (Watt) Power consumption (watts)	Version 400 V Version 230 V	2.500/3.500 1.700/3.200
--	--------------------------------	----------------------------

Düsen Nozzles

1 Schwenkdüse 1 swivel nozzle

Volumenstrom (Liter pro Sekunde) Flow (liters per second)	Version 400 V Version 230 V	13/21 11/17
--	--------------------------------	----------------

Volumenstrom stufenlos einstellbar Fully adjustable flow

•

Luftperlbad Air bubble bath

•

Luftmenge stufenlos einstellbar Fully adjustable air flow

•

Ein-/Aus-Schalter in Pneumatik-Ausführung

On/off switch operates pneumatically

•

Anschlussspannung (Volt) Voltage (volts)	Version 400 V Version 230 V	230/400/3 Ph. 230/1 Ph.
---	--------------------------------	----------------------------

Geeignet für Seewasser sowie Becken mit Überflutungsrinne oder großer Wandstärke Special models for sea water or for pools with overflow channels or extra thick walls

•

Massageschlauch oder -düse Massage hose or nozzle

Auf Wunsch On request

Anlagen mit selbstansaugenden Pumpen auf Anfrage. Systems with self-priming pumps available on request. MIRO gibt es in zwei unterschiedlichen Materialvarianten: hochwertiger Kunststoff in Weiß sowie in Edelstahl. MIRO is available in two different materials: premium quality plastic in white or in stainless steel.

HINEIN INS VERGNÜGEN!
DIPPING INTO FUN!

TREVI/ TREVI LUX



Auch Swimmingpoolbesitzer, die keine Möglichkeit zu nachträglichen Einbauten haben, müssen nicht auf die Annehmlichkeiten einer Gegenstromschwimmanlage verzichten. *Even pool owners who do not have the option of retrofitting a counter-current system don't have to be deprived of the pleasure.*



JetStream TREVI LUX



Kraftvoll gegen den Strom oder kraftvolle Massagen – mit TREVI und TREVI LUX ist alles drin.
Fight the powerful current or enjoy a powerful massage – with TREVI and TREVI LUX you can have it all.



FÜR MEHR FLEXIBILITÄT.

Wasser muss zischen und strömen. Aufwendige Bauarbeiten müssen nicht sein – den Einhängenanlagen TREVI und TREVI LUX sei Dank! Einfach am Beckenrand montieren und hinein ins Vergnügen. Aktiviert wird der Gegenstrom mit dem Pneumatik-Schalter. Die stufenlos regulierbare Düse kann im Winkelbereich von ca. 30 Grad nach allen Seiten geschwenkt werden. Mit dem Massageschlauch und der Rückendüse bringen Sie den kräftigen Gegenstrom (bis zu 12 Liter pro Sekunde) für lockernde Massagen auf den Punkt. Wenn Sie diesem prickelnden Vergnügen auch nachts frönen möchten, empfiehlt sich TREVI LUX mit einer 120-Watt-Lichtquelle.



FOR MORE FLEXIBILITY.

Water has to foam and froth and flow. But that need not mean costly construction work for you – thanks to the TREVI and TREVI LUX surface-mounted systems! Just fit them on the edge of your pool and plunge into fun. The counter-current is activated by the pneumatic switch. The fully adjustable nozzle can be swivelled within a range of about 30 degrees in all directions. Use the massage hose and back jet to direct the powerful current (up to 12 liters per second) to just the right spot for a relaxing massage. If you fancy indulging in this tingling experience at night too, we recommend the TREVI LUX, which comes with a 120-watt light.

FÜR IHRE DETAILFRAGEN.
 FOR YOUR DETAILED INFORMATION.



		JetStream TREVI LUX	JetStream TREVI
Montage Installation		Am Beckenrand	On pool edge
Aufnahmeleistung (Watt)	Version 400 V	2.620	2.500
Power consumption (watts)	Version 230 V	1.820	1.700
Düsen Nozzles		1 Schwenkdüse	1 swivel nozzle
Volumenstrom (Liter pro Sekunde)	Version 400 V	12	12
Flow (liters per second)	Version 230 V	11	11
Volumenstrom stufenlos einstellbar Fully adjustable flow		•	•
Luftperlbad Air bubble bath		•	•
Luftmenge stufenlos einstellbar Fully adjustable air flow		–	–
Beleuchtung Lighting		1 x 120 Watt	1 x 120 watts
Ein-/Aus-Schalter in Pneumatik-Ausführung		•	•
On/off switch operates pneumatically			
Anschlussspannung (Volt)	Version 400 V	400 V/3 Ph.	400 V/3 Ph.
Voltage (volts)	Version 230 V	230 V/1 Ph.	230 V/1 Ph.
Geeignet für Seewasser sowie Becken mit Überflutungsrinne oder großer Wandstärke Special models for sea water or for pools with overflow channels or extra thick walls		•	•
Massageschlauch oder -düse Massage hose or nozzle		Auf Wunsch On request	

Alle Anlagen sind mit Halteseil ausgestattet. All systems include a gripping line.



MIT SICHERHEIT MEHR BADESPASS.
SAFE SWIMMING FUN.

POOLPROTECT

Das modulare POOLPROTECT-System ermöglicht optimale Sicherheit in privaten und öffentlichen Schwimmbädern. *The modular POOLPROTECT system brings you the ultimate in safety for home and public swimming pools.*

POOLPROTECT

SICHERHEIT UND
BADESPASS IM POOL

SAFETY AND PLEASURE
IN YOUR POOL

JetStream **lwe**

MODUL 1:

Die Ansaugblende WAVE verhindert dank des speziellen 3-D-Designs das Ansaugen und die gefährliche Vakuumbildung. Selbst wenn die Frontseite der Blende komplett verdeckt ist, wird seitlich noch genügend Wasser angesaugt. Das Wellen-Design mit den Micro-Löchern verhindert, dass sich Haare im Gitter verfangen können. Heranschwimmende Personen können sich deshalb leicht von der Ansaugblende lösen. WAVE ist in drei Größen erhältlich und kann für alle Anlagen nachgerüstet werden.

MODUL 2:

Die intelligente Blenden- und Ansaugüberwachung IQ-STOP identifiziert, wenn Ansaugblenden fehlen oder Druckabfälle im System auftreten, etwa aufgrund von Fehlansaugungen. Die Pumpe wird gestoppt und das Gesamtsystem verriegelt, so dass die Pumpe durch ein versehentliches Betätigen der Start-Taste im Pool nicht reaktiviert werden kann. Erst nach dem System-Reset kann der Betrieb wieder aufgenommen werden. IQ-STOP ist für alle Anlagen nachrüstbar.

MODUL 3:

Das integrierte Sicherheitsventil ANTI-VACUUM öffnet und belüftet die Leitung, wenn ein gefährlicher Unterdruck in der Ansaugleitung (z. B. durch ein angesaugtes Objekt) entsteht. Der Unterdruck in der Leitung fällt dadurch sofort ab und das angesaugte Objekt kann sich leicht lösen. Nachrüstbar für alle Anlagen.

MODULE 1:

Thanks to its special 3-D design, the suction grille prevents dangerous suction and vacuum build-up. Even if the front of the inlet cover is blocked, sufficient water can be suctioned on the side. The wave design with its micro-holes prevents hairs from being trapped in the mesh. Anyone who is being suctioned inwards can easily release themselves from the suction grille. WAVE is available in three sizes and can be retrofitted for all systems.

MODULE 2:

The intelligent IQ-STOP grille and suction monitoring device identifies missing filter inlet covers or drops in system pressure such as those caused by faulty suction. The pump is stopped and the entire system is locked so that the pump cannot be reactivated if the Start button is inadvertently actuated. Operation does not begin again until a system reset has taken place. All systems can be retrofitted with IQ-STOP.



MODULE 3:

The integrated ANTI-VACUUM safety valve opens and ventilates the pipe if dangerous underpressure is present in the suction pipe (e.g. because of a suctioned object). The underpressure in the pipe is immediately deactivated and the suctioned object can be easily removed. All systems can be retrofitted with this device.



WAVE 40



WAVE 60



WAVE 100



HYDROMASSAGE

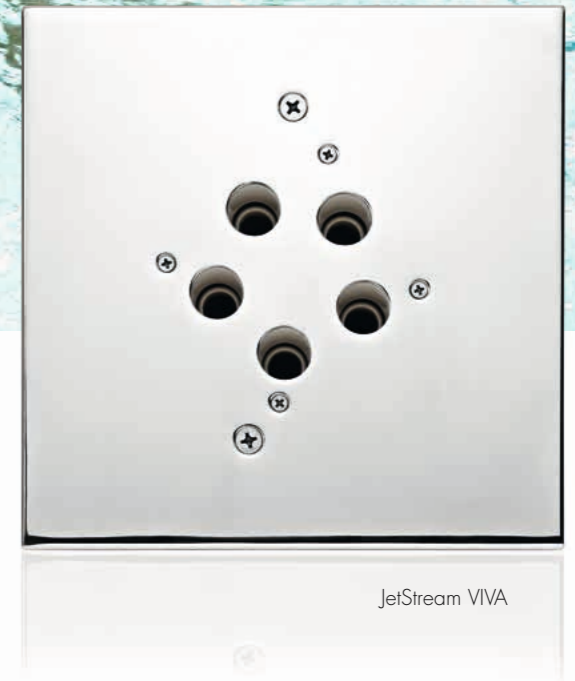
HYDROMASSAGE



ALLES GUTE KOMMT VON UNTEN.
THE BEST THINGS COME UP FROM BELOW.

VIVA

Wahre Wellness kommt aus der Tiefe. VIVA ist der prickelnde Beweis dafür.
True wellness comes from deep down. VIVA proves this is tinglingly true.





Der stete Strom, der unermüdlich aus den Tiefen Ihres Erlebnisreichs sprudelt, ist ein faszinierendes Erlebnis für Jung und Alt.
The constant stream that spurts unceasingly from the depths of your world of pleasure is a source of fascination for young and old.



FÜR DEN GANZEN KÖRPER.

VIVA ist eine Fünffachdüse, die dank der minimalen Aufbauhöhe fast ohne Erhebung in den Boden Ihres Schwimmbads eingebaut wird. VIVA, der Name ist Programm. Mit der vitalisierenden Kraft aus fünf Düsen massiert sie Ihren Körper gleichmäßig von unten nach oben. Sie werden von einem kraftvoll prickelnden Aufwärtsstrom umhüllt, der Sie zugleich entspannt, belebt und die Mühen des Alltags von Ihnen abperlen lässt. VIVA vermittelt Ihnen das Gefühl, als wären Schwerkraft und Zeit aufgehoben. Kurz: VIVA ist Wellness reinsten Wassers.

FOR YOUR WHOLE BODY.

VIVA: the name says it all. VIVA is a five-hole nozzle that is fitted almost flush with the floor of your swimming pool thanks to its minimal installation height. With the revitalizing force of five nozzles, it massages your body all over from your feet upwards. You are wrapped in a powerful, tingling, upward stream, which simultaneously relaxes you, invigorates you, and soothes away your day-to-day tribulations. VIVA gives you the feeling that you have escaped the force of gravity and time. In short: VIVA means wellness, pure and simple.

FÜR IHRE DETAILFRAGEN.
 FOR YOUR DETAILED INFORMATION.



JetStream VIVA		
Montage Installation	Beckenboden Pool floor	
Aufnahmeleistung (Watt)	Version 400 V	3.500
Power consumption (watts)	Version 230 V	3.200
Düsen Nozzles	1 Fünffachdüse 1 five-jet nozzle	
Volumenstrom (Liter pro Sekunde)	Version 400 V	18
Flow (liters per second)	Version 230 V	17
Volumenstrom stufenlos einstellbar Fully adjustable flow	-	
Luftperlbad Air bubble bath	•	
Luftmenge stufenlos einstellbar Fully adjustable air flow	-	
Ein-/Aus-Schalter in Pneumatik-Ausführung On/off switch operates pneumatically	Auf Wunsch On request	
Ein-/Aus-Schalter PIEZO On/off switch PIEZO	Auf Wunsch On request	
Anschlussspannung (Volt)	Version 400 V	230/400/3 Ph.
Voltage (volts)	Version 230 V	230/1 Ph.
Geeignet für Seewasser sowie Becken mit Überflutungsrinne oder großer Wandstärke Special models for sea water or for pools with overflow channels or extra thick walls	•	

Anlagen mit selbstansaugenden Pumpen auf Anfrage. *Systems with self-priming pumps available on request.*



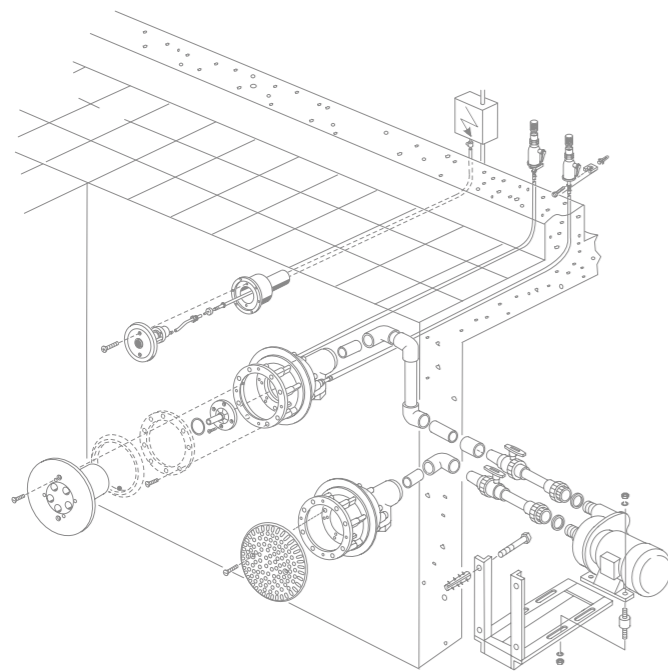
ENTSPANNUNG HOCH FÜNF.
A HIGH FIVE TO RELAXATION.

LIDO / LIDO 2

Hochkonzentrierte Wellness. LIDO hat fünf hochwirksame Massagedüsen mit einer Strahlkraft von 18 Litern pro Sekunde. *Highly-concentrated wellness. LIDO has five powerful massage jets producing a flow of 18 liters per second.*



JetStream LIDO



In Nacken- und Wirbelsäulenhöhe – genau in diesen Bereichen wird LIDO bevorzugt in die Beckenwand eingesetzt.
At just the height of your neck or back – that's where LIDO is best located in the wall of your pool.



FÜR WELLNESS, DIE UNTER DIE HAUT GEHT.

Die ungestüme Power von LIDO wird durch ein konstantes Luftperlbad wohltuend aufgelockert. Das spüren Sie vor allem im Nacken- und Wirbelsäulenbereich. LIDO tut gut. LIDO 2 ist mehr als doppelt gut. Denn zweimal fünf Düsen decken ein noch breiteres Körperspektrum ab. Schließlich arbeitet ja auch ein Masseur mit beiden Händen. LIDO 2 kann außerdem als sanfte Gegenstromschwimmanlage genutzt werden.

FOR WELLNESS THAT GETS UNDER YOUR SKIN.

The surging power of LIDO is rendered relaxing and gentle in a steady air bubble bath. You'll especially feel the benefit around your neck and back. LIDO does you good. LIDO 2 is more than twice as good. Because two times five nozzles cover a far wider area of your body. After all, a masseuse works with two hands. LIDO 2 can also be used as a gentle counter-current system.

FÜR IHRE DETAILFRAGEN. FOR YOUR DETAILED INFORMATION.



		JetStream LIDO	JetStream LIDO 2
Montage Installation		Beckenwand Pool wall	
Aufnahmeleistung (Watt) Power consumption (watts)	Version 400 V Version 230 V	3.500 3.200	3.500 3.200
Düsen Nozzles		1 Fünffachdüse 1 five-jet nozzle	2 Fünffachdüsen 2 five-jet nozzles
Volumenstrom (Liter pro Sekunde) Flow (liters per second)	Version 400 V Version 230 V	18 17	18 17
Volumenstrom stufenlos einstellbar Fully adjustable flow		–	–
Luftperlbad Air bubble bath		•	•
Luftmenge stufenlos einstellbar Fully adjustable air flow		–	–
Ein-/Aus-Schalter in Pneumatik-Ausführung On/off switch operates pneumatically			Auf Wunsch On request
Ein-/Aus-Schalter PIEZO On/off switch PIEZO			Auf Wunsch On request
Anschlussspannung (Volt) Voltage (volts)	Version 400 V Version 230 V	230/400/3 Ph. 230/1 Ph.	230/400/3 Ph. 230/1 Ph.
Geeignet für Seewasser sowie Becken mit Überflutungsrinne oder großer Wandstärke Special models for sea water or for pools with overflow channels or extra thick walls		•	•

Anlagen mit selbstansaugenden Pumpen auf Anfrage. Systems with self-priming pumps available on request.

WELLNESS NACH MASS.
WELLNESS MADE TO MEASURE.

LIBRA

Kein Mensch ist wie der andere. Entsprechend unterschiedlich sind die Fragen nach der richtigen Platzierung einer Massagedüse in der Beckenwand. Die Antwort ist LIBRA.
No one is the same as anyone else. So everyone's requirement for the best position for a massage nozzle on the side of their pool is different. The answer is LIBRA.

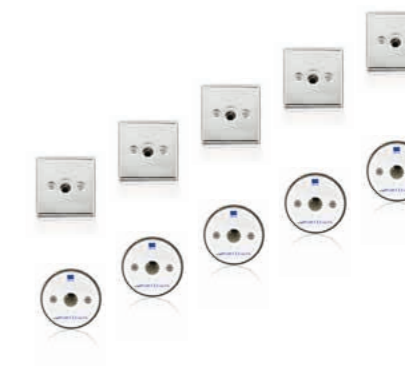


JetStream LIBRA



Ein echter Kraftzweig und deshalb ideal für den Einbau in Beckenwände und Treppen. *A mini-powerhouse and therefore ideal for building into the walls or steps of your pool.*

FÜR IHRE DETAILFRAGEN.
FOR YOUR DETAILED
INFORMATION.



JetStream LIBRA		
Montage Installation	Beckenwand Pool wall	
Aufnahmeleistung (Watt) Power consumption (watts)	Version 400 V Version 230 V	3.500 3.200
Düsen Nozzles	3, 4 oder/or 5	
Volumenstrom (Liter pro Sekunde) Flow (liters per second)	Version 400 V Version 230 V	11/14/18 11/13/17
Volumenstrom stufenlos einstellbar Fully adjustable flow	-	
Luftperlbad Air bubble bath	•	
Luftmenge stufenlos einstellbar Fully adjustable air flow	-	
Ein-/Aus-Schalter in Pneumatik-Ausführung On/off switch operates pneumatically	Auf Wunsch On request	
Ein-/Aus-Schalter PIEZO On/off switch PIEZO	Auf Wunsch On request	
Anschlussspannung (Volt) Voltage (volts)	Version 400 V Version 230 V	230/400/3 Ph. 230/1 Ph.
Geeignet für Seewasser sowie Becken mit Überflutungsrinne oder großer Wandstärke Special models for sea water or for pools with overflow channels or extra thick walls	•	



FÜR EINE AUSGEWOGENE VERTEILUNG.

LIBRA ist ein Massagesystem, das wahlweise aus drei, vier oder fünf Einzeldüsen besteht. Die Düsen werden exakt dort platziert, wo Sie sie gerne hätten. Zum Beispiel in der Höhe Ihres Nackens, Ihres Steißbeins und Ihrer Knie. Oder am Nacken, an Schulterblättern und an der Wirbelsäule. Ganz wie Sie wollen. Denn das Maß aller Dinge sind Sie! Und das Maß aller Kombinationsmöglichkeiten ist LIBRA. Noch eine Anmerkung zur Strahlkraft: Im Dreiersystem bewegt LIBRA 11 Liter pro Sekunde. Mit vier Düsen sind es 14 Liter und mit fünf Düsen 18 Liter pro Sekunde.

FOR AN EVEN DISTRIBUTION.

LIBRA is a massage system that can consist of three, four, or five separate jets. The nozzles are positioned exactly where you want them. For example, level with your neck, coccyx, and knees. Or your neck, shoulder blades, and spine. Just as you wish. Because the measure of all things is you! And the measure of all possible combinations is LIBRA. And just a word about the force of the jets: in a three-jet system, LIBRA circulates 11 liters per second. With four jets it's 14 liters, and with five jets 18 liters per second.

Anlagen mit selbstansaugenden Pumpen auf Anfrage. *Systems with self-priming pumps available on request.*

ZWEI FREUDENSPENDER IN EINEM.
TWO DELIGHTS IN ONE.

CASCADA



Kraftvolle Punktmassage und verwöhnende
Schwalldusche – CASCADA bietet Ihnen beides.
*Powerful pressure-point massage and luxurious
cascade shower – CASCADA gives you both.*

JetStream CASCADA





Belebende Fitness durch einen sanften Wasserfall (1) oder punktgenaue Massage mit kraftvollem Strahl (2). Zusätzliches Highlight: das integrierte Ambientelicht (3).
Revitalizing fitness from a gentle waterfall (1) or a powerful, direct point massage (2). CASCADA can do both. While putting your pool's ambience in the right light (3).



FÜR IHRE DETAILFRAGEN.
 FOR YOUR DETAILED
 INFORMATION.

JetStream CASCADA S JetStream CASCADA L

Montage Installation

Am Beckenrand On pool edge

Höhe Installation

687 mm

997 mm

Aufnahmeleistung (Watt)

Version 400 V

2.500

Power consumption (watts)

Version 230 V

1.700

Volumenstrom (Liter pro Sekunde)

Version 400 V

13

Flow (liters per second)

Version 230 V

11

LED-Beleuchtung integriert LED integrated lighting

•

Ein-/Aus-Schalter PIEZO

•

On/off switch PIEZO

Anschlussspannung (Volt)

Version 400 V

230/400/3 Ph.

Voltage (volts)

Version 230 V

230/1 Ph.

FÜR ALLE, DIE SICH MEHR WÜNSCHEN.

CASCADA bietet Mehrwert durch und durch: mehr Design, mehr Funktionen, mehr Komfort. Doch immer schön der Reihe nach: CASCADA, ein echter Blickfang am Beckenrand. Das Designhighlight aus glänzendem Edelstahl hat keinerlei sichtbare Verschraubungen und wirkt wie ein Kunstobjekt. Ein Eindruck, den die integrierte Beleuchtung stilvoll unterstützt. CASCADA ist außerdem mehr als nur eine Dusche. Sie massiert den Nacken entweder mit einem punktgenauen Strahl oder verwöhnt mit einem breiten, sanften Schwall. Der Wechsel von der Massage- zur Schwalldusche erfolgt komfortabel auf Knopfdruck.

FOR EVERYONE LOOKING FOR THAT LITTLE BIT MORE.

CASCADA offers uncompromising added value: more design, more functionality, more comfort. But let's start at the edge of the pool, where CASCADA is a real eye-catcher. This design highlight made of gleaming stainless steel has no visible fittings and looks like an objet d'art. An impression that the elegantly integrated illumination only accentuates. And CASCADA is no mere shower. It massages the back of the neck, either with a precise jet stream or it pampers you with a wide, gentle cascade. And switching from massage to cascade mode couldn't be simpler: all it takes is the touch of a button.

Anlagen mit selbstansaugenden Pumpen auf Anfrage. Systems with self-priming pumps available on request.

AUFBRAUSENDE TEMPERAMENTE.
THE FORCEFUL ONES.

PUNTO /
LARGO

Schöne Automobile werden von edlen Kühlerfiguren geziert. Schöne Swimmingpools von PUNTO und LARGO, den Massageduschen von JetStream. *Beautiful cars have elegant mascots gracing their bonnets. Beautiful swimming pools have PUNTO and LARGO, the hydromassage showers from JetStream.*



JetStream PUNTO/LARGO



Hals- und Nackenmuskeln lockern sich wie von Zauberhand berührt. Körper und Geist kommen innerhalb kürzester Zeit ins Gleichgewicht.
Your neck and shoulder muscles relax as if by magic. In no time at all, your mind and body are at peace.



FÜR STILVOLLE NACKENMASSAGEN.

Sie sind eine Augenweide und eine außerordentlich wirksame noch dazu. Denn auf Knopfdruck ergießt sich ein kraftvoller Wasserstrahl (PUNTO) bzw. Wasserschwall (LARGO) über Ihrem Haupt. Ob PUNTO oder LARGO, ob gezielte Punkt- oder breitgefächerte Flächenmassage, beide Duschen verwandeln Verspannung im Nu in Entspannung. Doch für PUNTO und LARGO spricht noch mehr als nur Wellness. Haben wir schon erwähnt, dass so ein Wasserfall einfach tierisch viel Spaß macht?

FOR A NECK MASSAGE WITH STYLE.

They look great, and feel great too. At the touch of a button, a powerful jet (PUNTO) or torrent (LARGO) of water gushes down on you. Of course the intensity of this pleasurable experience can be infinitely adjusted using the valve. Whether you opt for PUNTO or LARGO, to massage a specific point or a larger area, both showers will turn tension into tranquillity in a flash. Yet both PUNTO and LARGO mean more than just wellness. Did we mention the childlike delight to be experienced under a waterfall like this?

FÜR IHRE DETAILFRAGEN.
 FOR YOUR DETAILED
 INFORMATION.



JetStream PUNTO

JetStream LARGO

Montage Installation

Am Beckenrand On pool edge

Aufnahmeleistung (Watt) <i>Power consumption (watts)</i>	Version 400 V Version 230 V	2.500 1.700	2.500 1.700
Volumenstrom (Liter pro Sekunde) <i>Flow (liters per second)</i>	Version 400 V Version 230 V	13 11	13 11
Ein-/Aus-Schalter in Pneumatik-Ausführung <i>On/off switch operates pneumatically</i>		•	•
Anschlussspannung (Volt) <i>Voltage (volts)</i>	Version 400 V Version 230 V	400 V/3 Ph. 230 V/1 Ph.	400 V/3 Ph. 230 V/1 Ph.

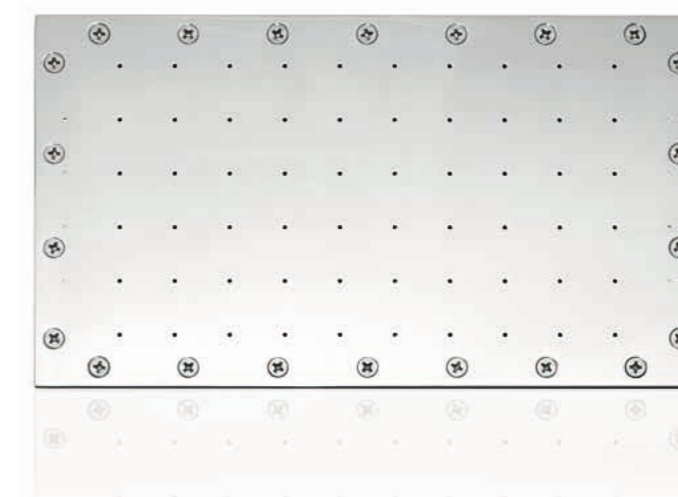
Anlagen mit selbstansaugenden Pumpen auf Anfrage. *Systems with self-priming pumps available on request.*



PRICKELNDER ALS CHAMPAGNER.
MORE BUBBLES THAN CHAMPAGNE.

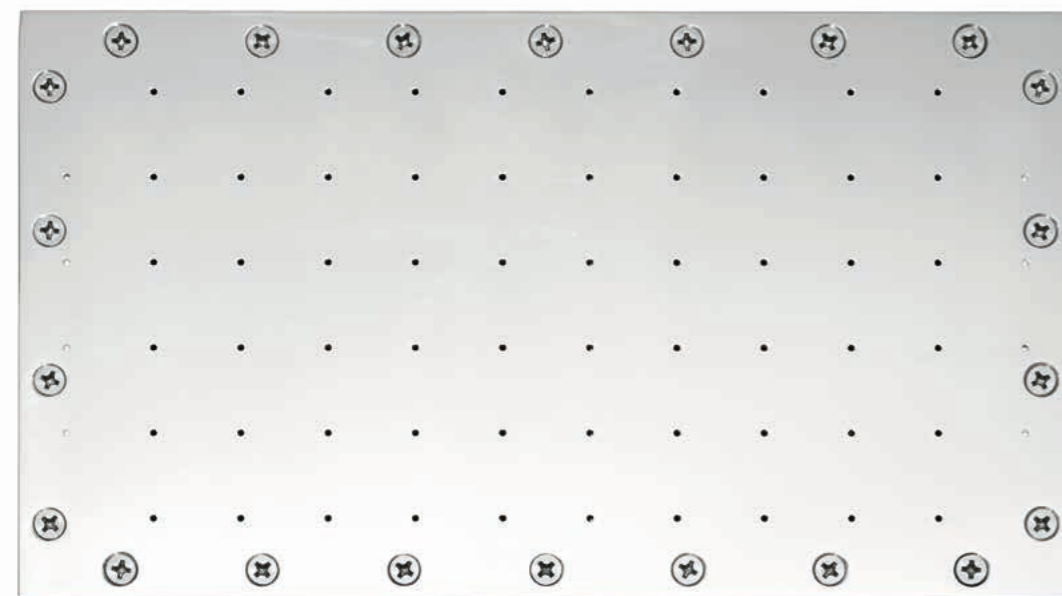
PERLA

Mit dieser Luftsprudelplatte können Sie den Alltag locker von sich abperlen lassen. *This effervescent panel will let the day's cares just roll off your back.*



JetStream PERLA

FÜR IHRE DETAILFRAGEN.
FOR YOUR DETAILED INFORMATION.



FÜR GENIESSER.

Was für ein Gefühl: Sie stehen in Ihrem Pool und werden plötzlich von einem prickelnden Luftperlenvorhang umhüllt, verwöhnt, erfrischt. Die Luftsprudelplatte PERLA lässt Sie die Leichtigkeit des Seins mit Leib und Seele erfahren – auf Knopfdruck. Die nur 4 mm flache Luftsprudelplatte kann sowohl in den Beckenboden als auch in die Sitzebene integriert werden. Sie können aus verschiedenen Leistungsklassen wählen, je nachdem wie intensiv Ihr Champagnerfeeling sein soll.

FOR CONNOISSEURS.

Oh, what a feeling: there you are, standing in your pool, when suddenly you are enveloped, pampered, refreshed by a curtain of air bubbles. The PERLA effervescent panel lets you experience the lightness of being, body and soul – at the touch of a button. A mere 4 mm in size, this flat effervescent panel can be integrated in either the bottom of the pool or at the seating level. You can select from various settings, depending on how intense you want that champagne feeling to be.

JetStream PERLA

Montage *Installation*

Beckenboden, Sitzebene, Liege
Pool floor, seat, bed

Aufnahmeleistung (Watt) <i>Power consumption (watts)</i>	Version 400 V Version 230 V	400 – 2.200 400 – 2.200
---	--------------------------------	----------------------------

Durchfluss (m ³ pro Stunde) <i>Flow rate (cubic meters per hour)</i>	Version 400 V Version 230 V	80 – 318 80 – 318
--	--------------------------------	----------------------

Ein-/Aus-Schalter in Pneumatik-Ausführung <i>On/off switch operates pneumatically</i>	Auf Wunsch <i>On request</i>
Ein-/Aus-Schalter PIEZO <i>On/off switch PIEZO</i>	Auf Wunsch <i>On request</i>

Anschlussspannung (Volt) <i>Voltage (volts)</i>	Version 400 V Version 230 V	230/400/3 Ph. 230/1 Ph.
--	--------------------------------	----------------------------

Ansaugfilter <i>Inlet filter</i>	Auf Wunsch <i>On request</i>
----------------------------------	------------------------------

Zusatzschalldämpfer <i>Auxiliary silencer</i>	Auf Wunsch <i>On request</i>
---	------------------------------

Druckbegrenzungsventil <i>Pressure relief valve</i>	Auf Wunsch <i>On request</i>
---	------------------------------

Andere Leistungsklassen und Anschlussspannungen möglich auf Anfrage. *Other power ratings and supply voltages available on request.*

DIE STIMMUNGSKANONE.
THE LIFE OF THE PARTY.

GAUDI

Die Strömungskanaldüse GAUDI bringt das Wasser in Wallung und die Stimmung zum Brodeln. *The GAUDI jet flow nozzle sets water dancing and your spirits bubbling.*

GUTE LAUNE IM NU.

Die leistungsstarke Strömungskanaldüse GAUDI beschleunigt Wasser auf Wildwasserkanal-Niveau – bis zu 100 m³ pro Stunde. Die hohe Leistung, die geringen Abmessungen, das edle Design und hochwertigen Materialien wie zum Beispiel Edelstahl bringen auch den Besitzerstolz in Wallung. Übrigens: Eine spezielle Schalungshilfe ermöglicht den passenden Einbau entsprechend der Wildwasserkanalform.

INSTANT JOY.

The powerful GAUDI jet flow nozzle shoots out water like a white-water channel – up to 100 m³ per hour. For the owner, the tremendous power, the small dimensions, the elegant design, and the top-quality materials such as stainless steel all spark a thrill of elation. Incidentally, a special formwork aid assures a perfect fit for the white-water channel.



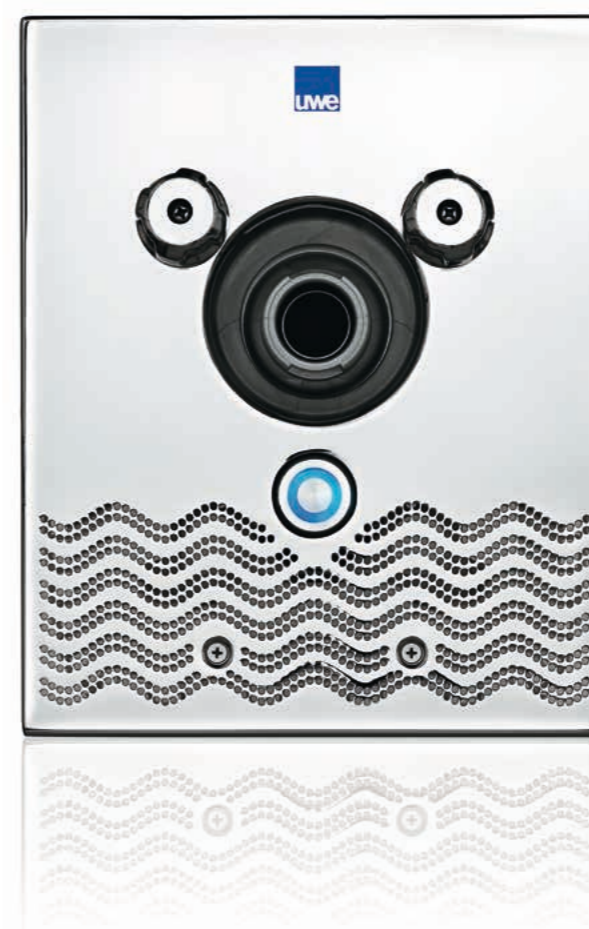
JetStream GAUDI

DAS MULTITALENT.
THE ALL-ROUNDER.
PIEZO



Der drucksensitive Taster PIEZO ermöglicht die Steuerung von bis zu vier JetStream-Wasserattraktionen gleichzeitig. *The pressure-sensitive PIEZO pushbutton makes it possible to simultaneously control up to four JetStream water attractions.*

Der Taster kann unter Wasser und über Wasser eingesetzt werden.
The pushbutton can be used above or below the water surface.



EINER FÜR ALLE.

Ein Taster, vier Farben, viele Möglichkeiten. Mit dem Design-Taster PIEZO können Sie Gegenstrom- und Massageanlagen, Schwallduschen und die JetStream FloatingLounge elegant und komfortabel steuern. Die jeweils gewählte Funktion wird durch vier verschiedenfarbige Lichtringe signalisiert – blau, rot, grün, gelb. PIEZO erlaubt den Betrieb von vier Geräten mit nur einer Pumpe, was den Installationsaufwand ebenso minimiert wie Ihre Kosten, da nur eine Pumpe und ein kleinerer Technikschaft benötigt werden.



ONE FOR ALL.

One pushbutton, four colors, a multitude of options. The PIEZO designer pushbutton is an elegant, comfortable control for selecting counter-current and massages, cascade showers, and the JetStream FloatingLounge. A ring of light – blue, red, green, or yellow – indicates which mode has been selected. PIEZO makes it possible to operate four devices with a single pump, which simplifies installation and cuts down on expenditure, since just one pump and a small utility shaft are required.

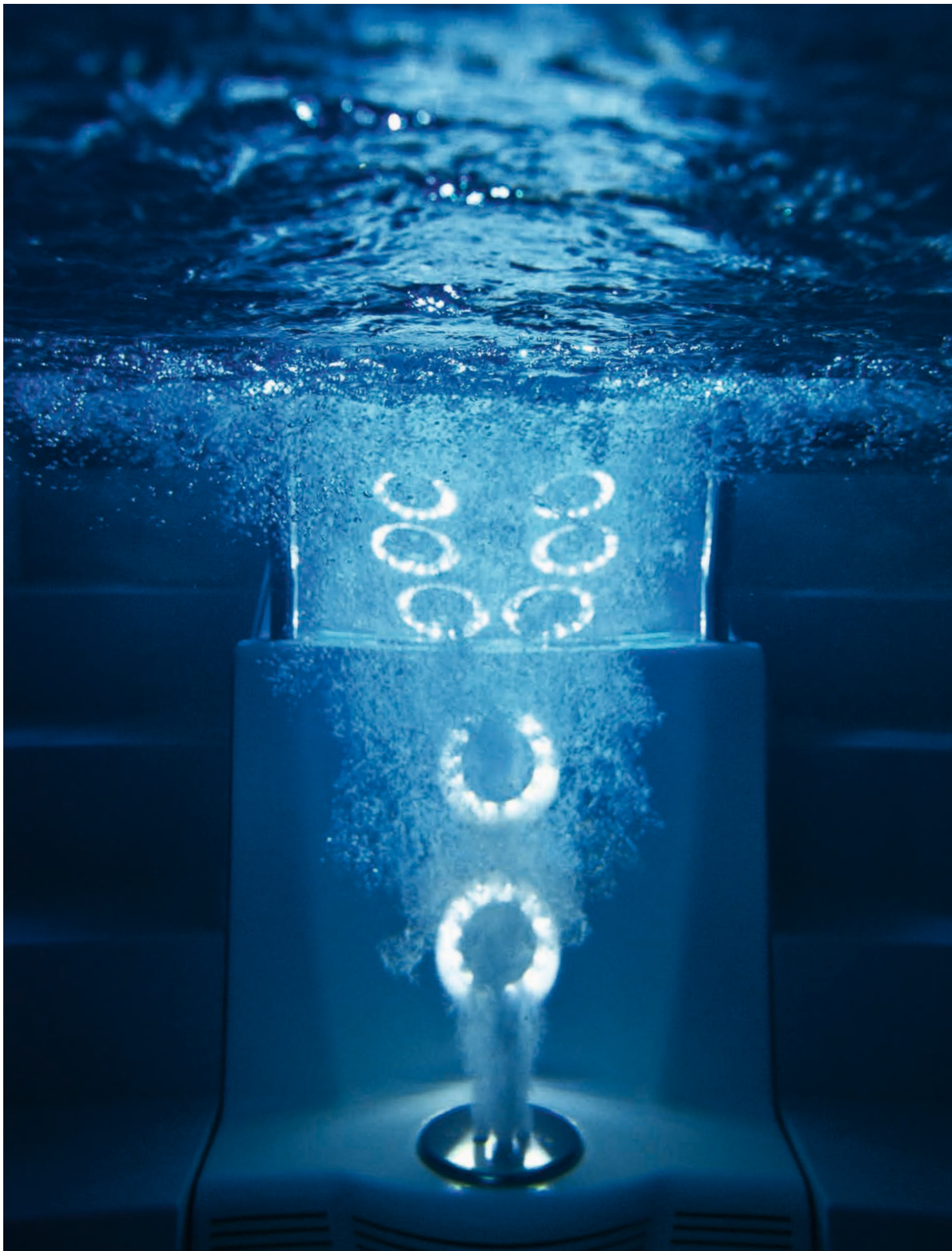


DIE PRICKELNDSTE INNOVATION

THE MOST TINGLING INNOVATION

FloatingLounge

ENTSPANNUNG TRAINING REHA



NICHT ALLE INNOVATIONEN KOMMEN AUS DEM SILICON VALLEY. EINE KOMMT AUS DEM WASSER: DIE **FloatingLounge**.
 NOT ALL INNOVATIONS COME FROM SILICON VALLEY. ONE COMES OUT OF THE WATER: THE **FloatingLounge**.

Manche Innovationen sind so einleuchtend, dass wir uns ein Leben ohne sie nicht mehr vorstellen können. Zum Beispiel die, dass man mit einem Telefon nicht nur telefonieren, sondern außerdem noch Musik hören und im Internet surfen kann.

Ganz ähnlich verhält es sich mit unserer FloatingLounge. Auch sie vereint Funktionen, für die man früher mehrere Geräte gebraucht hätte. Die FloatingLounge ist im Grunde gleichzeitig ein Sport- und Fitnesscenter, eine Massagestation sowie eine Gegenstromschwimmanlage. Dabei lässt sie sich problemlos in so ziemlich jeden Swimmingpool integrieren. Mit ihrer erstaunlichen Funktionsvielfalt, verpackt in ein aufregendes und ansprechendes Design, ist die FloatingLounge damit die perfekte Möglichkeit, Schwimmbäder, Spas oder Hotels noch attraktiver zu machen.

Lernen Sie auf den nächsten Seiten unsere revolutionäre FloatingLounge kennen und lassen Sie sich von ihren zahllosen Möglichkeiten begeistern.

Some innovations make so much sense that we simply can't imagine life without them any more. For example, phones that not only make calls but also let us listen to music and access the Internet.

There's something very similar about our FloatingLounge. It also combines functions that previously needed several separate devices. The FloatingLounge is essentially a spa, a massage center, and a fitness center, all in one. And it can be integrated into just about any swimming pool. With its amazing array of functions packed into an inviting and exciting design, the FloatingLounge is a perfect opportunity to make swimming pools, spas, or hotels even more attractive.

Take a look inside to find out more about our revolutionary FloatingLounge and be inspired by its countless possibilities.

„DIE FloatingLounge IST EINE DER SCHÖNSTEN KOMBINATIONEN VON SINN UND SINNLICHKEIT!“

Dr. med. Claudia Weber, Orthopädin und ehemalige Leistungsschwimmerin in der deutschen Olympiaauswahl.

“THE FloatingLounge IS ONE OF THE MOST AESTHETICALLY PLEASING COMBINATIONS OF SENSE AND SENSIBILITY!”

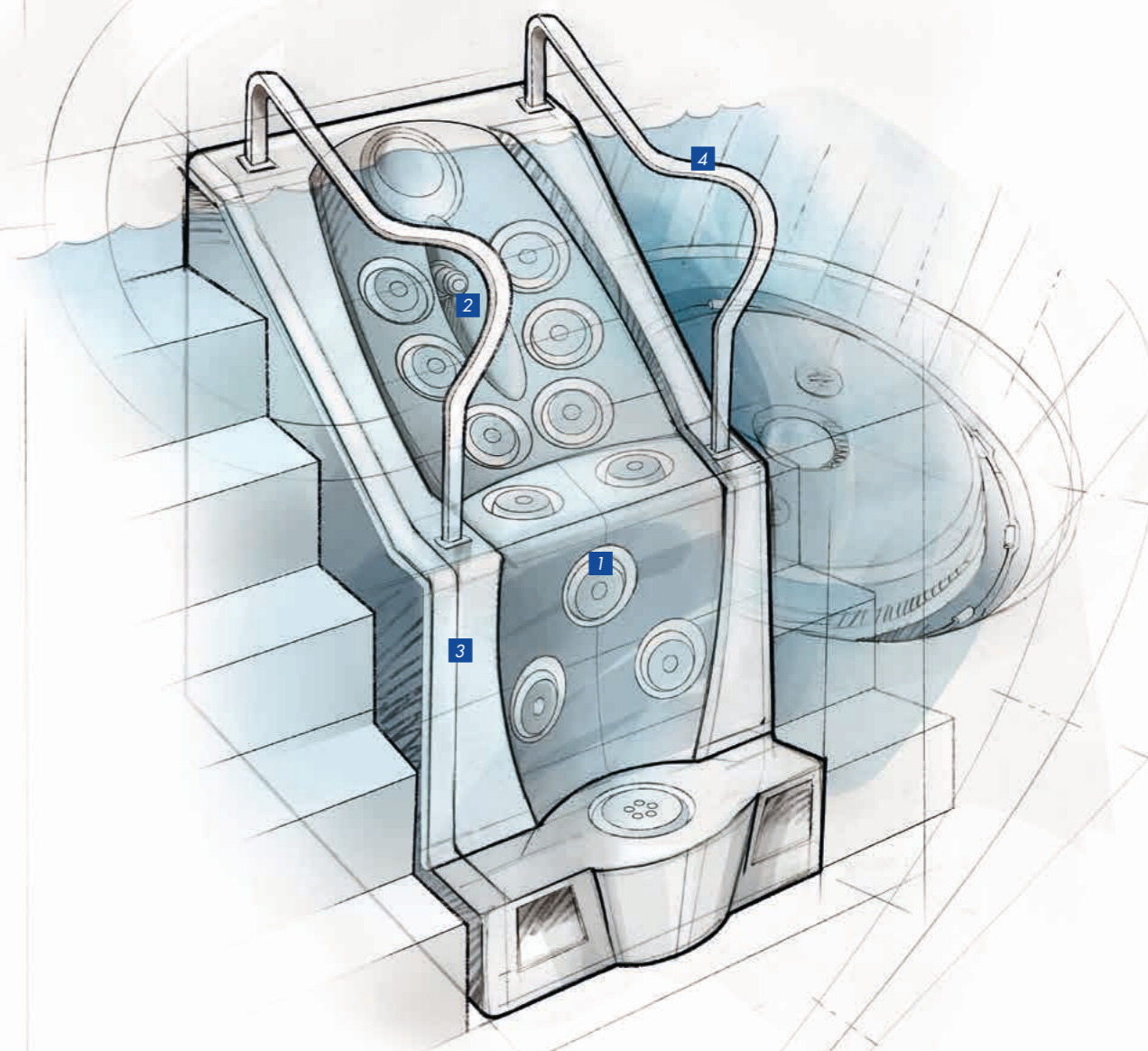
Dr. Claudia Weber, orthopedist and former contender for the German Olympic swimming team.

„Mich begeistert das FloatingLounge-Konzept – und das nicht nur aus medizinischer Sicht. Die Multifunktionalität erlaubt den Einsatz dieses innovativen Produktes in nahezu allen Umgebungen und für alle Menschen: in Freizeitbädern, wo sich die Besucher eine entspannende oder auch belebende Massage gönnen möchten. Oder ihre Muskulatur beim Aquajogging und Gegenschwimmen ohne Belastung der Gelenke trainieren wollen. Und natürlich in Thermen, wo die FloatingLounge den Besuchern eine reiche Auswahl an gymnastischen Übungen im wohltemperierten Wasser erschließt.“

Als Ärztin sehe ich die FloatingLounge darüber hinaus als innovative Bereicherung für medizinische Anwendungen. Hydrotherapie ist vor allem im Bereich der Rehabilitation wirksam. Und das nicht nur bei Sportverletzungen. Diese ganze Funktionsvielfalt in einem Gerät, das zudem durch ausgezeichnetes Design besticht, ist einzigartig – eine Innovation, die weltweit ihresgleichen sucht.“ **Dr. med. Claudia Weber**

“I am excited about the FloatingLounge concept, and not just from the medical perspective. Its multifunctionality enables the use of this innovative product in nearly every setting and for all types of people: in leisure pools, where visitors would like to enjoy a relaxing or revitalizing massage. Or if they want to do some aqua jogging or counter-current swimming to train their muscles without straining their joints. And of course in thermal pools, where the FloatingLounge offers visitors a wide selection of exercises that can be performed in pleasantly warmed water.”

As a doctor, I also see the FloatingLounge as an innovative enhancement for medical applications. Hydrotherapy is especially effective in the rehabilitation sector, and not only for sports injuries. All these functions in one device, with such an attractive design. It is unique – an innovation that is unequalled the world over.” Claudia Weber, M.D.



1 Zwölf stufenlos verstellbare Düsen für Muskel-, Rücken-, Bein- und Fußreflexzonenmassage. Das bedeutet Entspannung von den Halswirbeln bis zu den Zehenspitzen. Massagezeit und -intensität können per Steuerung individuell programmiert werden. *Twelve continuously adjustable nozzles for muscle, back, leg, and foot reflex zone massages. That means relaxation from the back of your neck to the tip of your toes. Massage times and pressures can be individually programmed via the control unit.*

2 Integrierte Gegenstromschwimmanlage für entspanntes Einschwimmen, Aquawalking oder Training für wasserechte Olympioniken. Sie verfügt über eine schwenkbare Strahldüse mit regulierbarer Stärke. *An integrated counter-current system for relaxed swimming, aqua walking, or full-fledged Olympic exercise programs. It features a swivel-mounted jet nozzle with adjustable pressures.*

3 Die FloatingLounge besteht aus hautsympathischem, hochwertigem Kunststoff und wird komplett vormontiert angeliefert. *The FloatingLounge is made of high-grade, skin-friendly synthetic materials and comes fully pre-assembled.*

4 Die technische Ausstattung wird abgerundet durch Edelstahl-Handläufe. So hat man die ganze Vielfalt beim Training jederzeit fest im Griff. *The technical fittings are rounded off with stainless steel hand rails. Always giving you a firm grip on the wide range of exercise options.*



Die FloatingLounge bietet auf Knopfdruck mehr Möglichkeiten der Entspannung, als Sie je zuvor in einem Swimmingpool erlebt haben. Sie haben die Auswahl zwischen vielfältigen Massage- und Gymnastikfunktionen bis hin zu Reha- und Fitnessanwendungen.

The FloatingLounge offers more ways to relax at the touch of a button than you've ever experienced before. You can choose everything, from many different massage and exercise options to therapeutic and fitness applications.



DYNAMISCHER AQUASPORT

- Entspanntes Schwimmen
- Kräftiges Schwimmen
- Aquajogging
- Aquawalking

DEHN- UND KRÄFTIGUNGSGYMNASTIK

- Für die Füße und Knie: Wadendehnung, Robben und Nähmaschinentreten
- Für die Hüften: Ausfallschritt, Grätsche, Kraulbeinschlag, Storchengang und Umsteiger
- Für die Wirbelsäule: Flankendehnung, Päckchen, Stemmführung und Radfahren
- Für die Schultern: Schürzengriffdehnung, Hängedehnung und Schulterzug
- Für die Arme: Beugerdehnung, Streckerdehnung, Brettschieben, Brustschwimmen im Stand und Tennisaufschlag-Dehnung

MASSAGE

- Auflockerungs- und Entspannungsmassage für den ganzen Körper
- Oder für ausgewählte Körperzonen wie Rücken, Schultern, Po, Beine und Fußsohlen
- Tiefenentspannung
- Floating

REHABILITATION

- Regulierung der myofascialen Spannung
- Individuell dosierbares Training für Muskeln und Gelenke
- Verbesserung der Muskeldurchblutung
- Verbesserung des Stoffwechsels
- Schmerzlinderung
- Regulierung des vegetativen Nervensystems
- Kräftigung der Muskulatur
- Verbesserung der Beweglichkeit
- Stärkung des Immunsystems

DYNAMIC AQUA SPORTS

- Relaxing swimming
- Vigorous swimming
- Aqua jogging
- Aqua walking

FLEXIBILITY AND STRENGTH TRAINING

- For feet and knees: calf stretches, leg lifts, and treading water
- For the hips: forward lunges, straddles, crawl kicks, one-leg jumps, and changeovers
- For the spine: thigh stretches, knee curls, presses, and cycling
- For the shoulders: cross-arm stretches, hanging stretches, and shoulder pulls
- For the arms: elbow bends, arm stretches, push boarding, standing breaststroke, and tennis-serve stretches

MASSAGE

- Relaxing or muscle-loosening full-body massages
- Or massages of individual body parts like the back, shoulders, gluteus muscles, legs, and soles
- Deep relaxation
- Floating

THERAPY

- Release of myofascial tension
- Customized muscle and joint training
- Improved muscle circulation
- Improved metabolism
- Pain relief
- Regulation of the autonomic nerve system
- Muscle strengthening
- Improved mobility
- Strengthening of the immune system

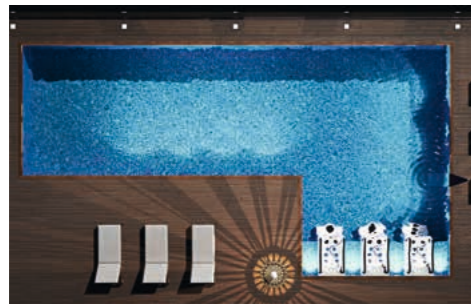


ENTSPANNUNG
PLANEN

Eine ganze Wellness- und Fitnesswelt
in nur einem Gerät.

*PLAN YOUR
RELAXATION*

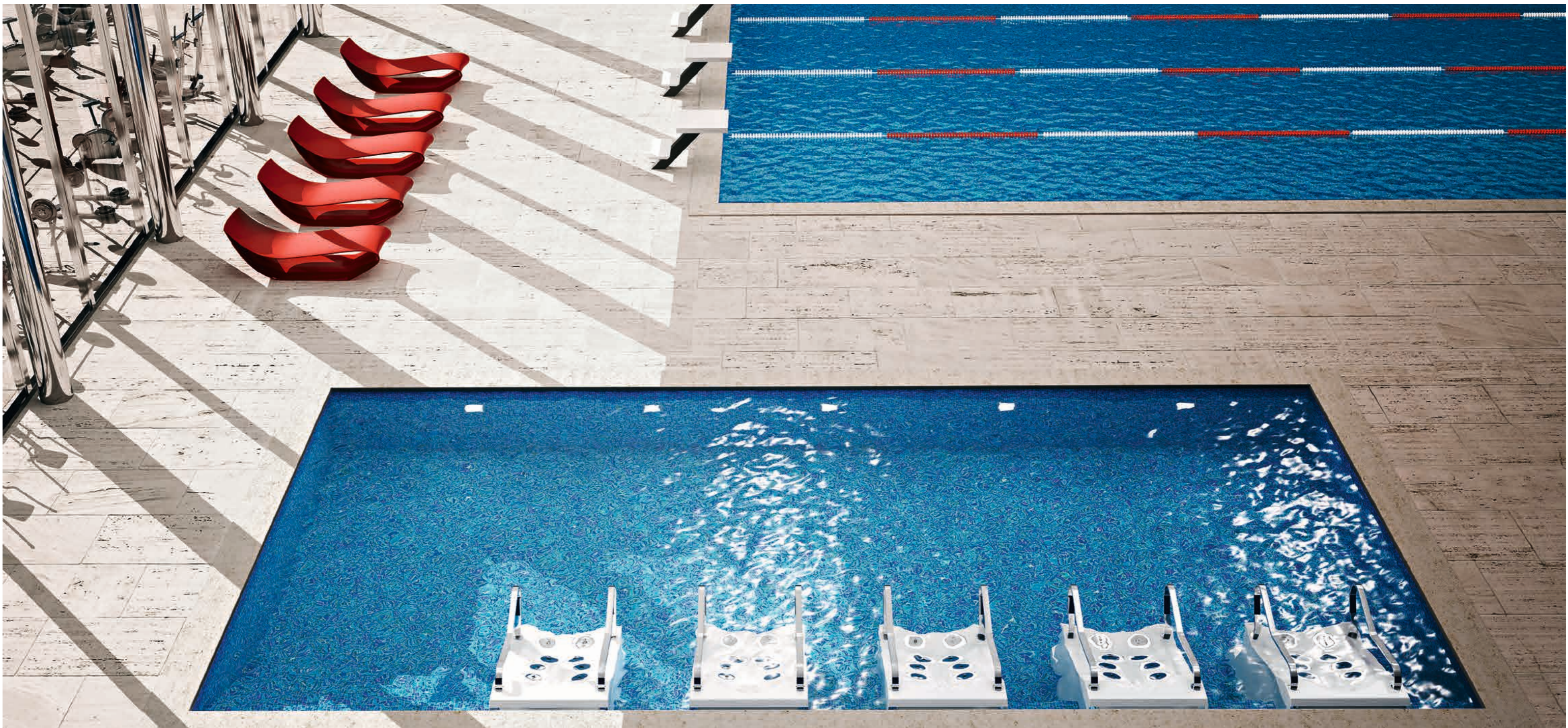
*A whole world of wellness and fitness
in a single system.*



Ganz gleich, ob in einem Hotel, einem Spa oder in einem Privathaus: Mit der FloatingLounge wird jeder Pool noch attraktiver. Noch nie war es einfacher, mit nur einem Gerät aus jedem Pool eine komplette Sport-, Fitness- und Wellness-Oase zu machen.

Whether installed within hotels, spas, or private homes, the FloatingLounge makes every pool more attractive. Never before has it been easier to make a pool into a complete sport, fitness, and wellness oasis with just one system.

WOHLBEFINDEN. AUCH FÜR PLANER
UND ARCHITEKTEN. WELL-BEING. FOR
PLANNERS AND ARCHITECTS, TOO.



FÜR JEDEN POOL, FÜR JEDE
ANWENDUNG. FOR ANY POOL,
FOR ANY USE.

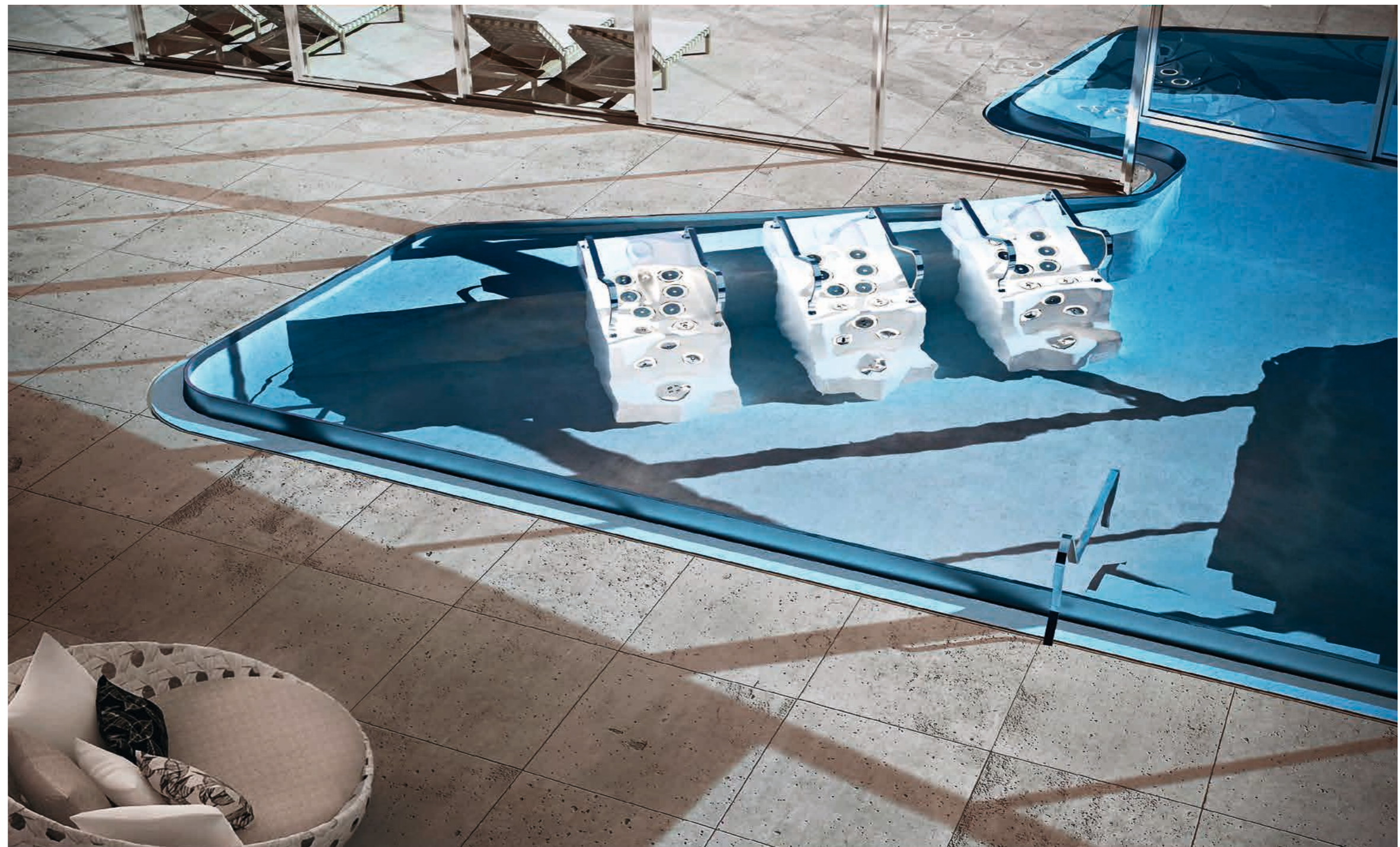


Auch für öffentliche Bäder ist die
FloatingLounge eine perfekte Möglichkeit,
ihren Kunden mehr zu bieten.

*The FloatingLounge is a perfect opportunity to
increase customer loyalty at public pools too.*

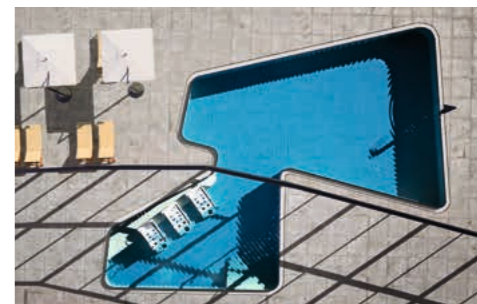
Gerade für Architekten, Planer und Investoren ist es wichtig, ihren Kunden im Wellness-Bereich Lösungen zu bieten, die hohen Ansprüchen an Langlebigkeit und intensiver Nutzung standhalten, und die ihnen gleichzeitig helfen, der Konkurrenz immer einen Schritt voraus zu sein. Dabei spielen funktionale, wirtschaftliche und technische Bedingungen eine ebenso wichtige Rolle wie formale Aspekte.

It's especially important for architects, planners, and investors to offer solutions in the wellness sector that meet high durability requirements for intensive use and that also help their clients stay a step ahead of the competition. Functional, economic, and technical factors are just as important as formal considerations.



Für alle, die höchste Ansprüche an Form, Funktionalität und Stil stellen, ist die FloatingLounge das Wellness-Konzept der Wahl.

For all those who expect the very best in form, functionality, and style – the FloatingLounge wellness concept is the perfect choice.





Die FloatingLounge passt durch ihr ansprechendes Design wie selbstverständlich in jedes noch so anspruchsvolle Ambiente, sei es ein Spa, ein Hotel, ein Schwimmbad oder ein Privathaus.

Reden Sie mit uns. Wir stehen für Planung und Ausführung gerne mit Rat und Tat zur Seite.

The FloatingLounge's appealing design naturally fits into any sophisticated ambience, whether at a spa, hotel, swimming pool, or private home.

Talk to us. We're here to help, with any required design support or technical advice.

Die Wellnessrends von morgen schon heute kennenlernen und erleben. Zum Beispiel die FloatingLounge.

Get to know and experience tomorrow's wellness trends today. For example, the FloatingLounge.


















Auch in einem Privathaus wird mit der FloatingLounge jeder Pool noch attraktiver. Wie gesagt: Noch nie war es einfacher, mit nur einem Gerät aus jedem Pool eine komplette Sport-, Fitness- und Wellness-Oase zu machen.

The FloatingLounge enhances every residential pool. With the FloatingLounge, it's never been easier to transform a pool into a complete sport, fitness, and wellness oasis.

WOHLBEFINDEN. AUCH IN IHREM
ZUHAUSE. WELL-BEING. AT HOME.

PRODUKTVERGLEICH GEGENSTROMSCHWIMMANLAGEN. COUNTER-CURRENT SWIMMING POOLS: PRODUCT COMPARISON.

Technische Daten *Technical data*Ausstattung *Features*

	Katalogseite <i>Page</i>	Ausführung <i>Version</i>	Schwimmniveau <i>Swimming level</i>	Düsen <i>Nozzles</i>	Pumpenleistung <i>Pump performance</i>	Pumpe <i>Pump 400 V</i>	Ansaugung <i>Suction</i>	Beleuchtung <i>lighting</i>	Luftbeimischung <i>regulierbar adjustable air mixture</i>	
TriVA225 	12	Edelstahl <i>Stainless steel</i>	TopAthlet <i>Topathlete</i>	3	225 m³/h	3 x 3,5 kW	extern <i>external</i>	nein <i>no</i>	ohne Luft <i>without air</i>	
TriVA150 	12	Edelstahl <i>Stainless steel</i>	trainiert <i>fit</i>	3	150 m³/h	2 x 3,5 kW	extern <i>external</i>	nein <i>no</i>	ohne Luft <i>without air</i>	Trainingsanlage mit Flachströmungstechnologie · Reduzierte Turbulenzen, hervorragende Strömungseigenschaft · Kraftvoller Strahl unter der Oberfläche · Steuerung durch beleuchteten uWE PIEZO · Wanddurchführung optional bis auf 20 cm verkürzbar, dadurch in Betonsichtwände einsetzbar · Sicherheitsansaugung uWE WAVE · Frequenzsteuerung optional · Programmierbare Trainingssequenzen optional <i>Training setup with flat flow technology · Reduced turbulence, outstanding flow properties · Powerful jet under the surface · Control by illuminated uWE PIEZO · The wall shaft can be trimmed down to 20 cm, making it suitable for installation in concrete walls · uWE WAVE safety suction · Optional frequency control · Optional programmable training sequences</i>
TriVA75 	12	Edelstahl <i>Stainless steel</i>	gut <i>good</i>	3	75 m³/h	3,5 kW	extern <i>external</i>	nein <i>no</i>	ohne Luft <i>without air</i>	
BAMBO 2 	16	Weiß White Silber Silver Edelstahl PIEZO <i>Stainless steel PIEZO</i> Edelstahl PIEZO LED <i>Stainless steel PIEZO LED</i>	gut <i>good</i>	2	75 m³/h	3,5 kW	intern <i>internal</i>	optional <i>optional</i> nein <i>no</i> ja <i>yes</i>	ja <i>yes</i>	2 Düsen im Schulterabstand zur Strömungsoptimierung und Driftreduzierung · Düsen individuell schwenkbar · Beleuchtung gut geeignet für Privatbecken · Luft- und Wassermenge regulierbar · Edelstahlausführung hochglanzpoliert und durch beleuchteten uWE PIEZO gesteuert <i>2 nozzles shoulder-width apart to optimize flow and reduce drift · Nozzles can be swiveled individually · Lighting well suited for private pools · Adjustable air and water volumes · High-gloss stainless steel version controlled by illuminated uWE PIEZO</i>
BAMBO 	20	Weiß White Silber Silver Edelstahl PIEZO LED <i>Stainless steel PIEZO LED</i>	durchschnittlich <i>average</i>	1	65 m³/h	3,5 kW	intern <i>internal</i>	optional <i>optional</i> ja <i>yes</i>	ja <i>yes</i>	Düse schwenkbar · Beleuchtung gut geeignet für Privatbecken · Luft- und Wassermenge regulierbar · Edelstahlausführung hochglanzpoliert und durch beleuchteten uWE PIEZO gesteuert <i>Nozzle can be swiveled · Lighting well suited for private pools · Adjustable air and water volumes · High-gloss stainless steel version controlled by illuminated uWE PIEZO</i>
COCO 	24	Weiß White Silber Silver	durchschnittlich <i>average</i>	1	46/65 m³/h	2,5/3,5 kW	intern <i>internal</i>	nein <i>no</i>	ja <i>yes</i>	Düse schwenkbar · Luft- und Wassermenge regulierbar <i>Nozzle can be swiveled · Adjustable air and water volumes</i>
JUNO 	28	Weiß White Silber Silver Edelstahl PIEZO <i>Stainless steel PIEZO</i>	durchschnittlich <i>average</i>	1	65 m³/h	3,5 kW	intern <i>internal</i>	nein <i>no</i>	ja <i>yes</i>	Düse schwenkbar · Schmale Blende, daher ideal für runde Beckenformen · Luft- und Wassermenge regulierbar · Edelstahlausführung hochglanzpoliert und durch beleuchteten uWE PIEZO gesteuert <i>Nozzle can be swiveled · Narrow inlet cover, therefore ideal for round pools · Adjustable air and water volumes · High-gloss stainless steel version controlled by illuminated uWE PIEZO</i>
DUNA 	32	Weiß <i>White</i>	durchschnittlich <i>average</i>	1	46 m³/h	2,5 kW	intern <i>internal</i>	nein <i>no</i>	ja <i>yes</i>	Düse schwenkbar · Luft- und Wassermenge regulierbar <i>Nozzle can be swiveled · Adjustable air and water volumes</i>
EUROJET 	32	Weiß <i>White</i>	durchschnittlich <i>average</i>	1	46 m³/h	2,5 kW	intern <i>internal</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	Düse schwenkbar · Wassermenge regulierbar <i>Nozzle can be swiveled · Adjustable water volume</i>
MIRO 	36	Edelstahl <i>Stainless steel</i>	durchschnittlich <i>average</i>	1	65 m³/h	3,5 kW	extern <i>external</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	
MIRO 2 	36	Edelstahl <i>Stainless steel</i>	gut <i>good</i>	2	75 m³/h	3,5 kW	extern <i>external</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	Kleiner Durchmesser, daher ideal für Rundbecken und Treppen · Wanddurchführung optional bis auf 20 cm verkürzbar, dadurch in Betonsichtwände einsetzbar · Unbegrenzte variable Einbaumöglichkeiten · Düse schwenkbar · Wassermenge individuell an jeder Düse regulierbar · Frequenzsteuerung optional · Programmierbare Trainingssequenzen optional <i>Small diameter, therefore ideal for round pools and steps · The wall shaft can be trimmed down to 20 cm, making it suitable for installation in concrete walls · Unlimited installation possibilities · Nozzle can be swiveled · Water volume individually adjustable for each nozzle · Optional frequency control · Optional programmable training sequences</i>
MIRO SPORT 	36	Edelstahl <i>Stainless steel</i>	trainiert <i>fit</i>	4	150 m³/h	2 x 3,5 kW	extern <i>external</i>	nein <i>no</i>	nein <i>no</i>	
TREVI 	40	TREVI Weiß <i>TREVI White</i> TREVI LUX Weiß <i>TREVI LUX White</i>	durchschnittlich <i>average</i>	1	43 m³/h	2,5 kW	intern <i>internal</i>	nein <i>no</i> ja <i>yes</i>	nein <i>no</i>	In jedem Becken sehr einfach nachrüstbar · Düse schwenkbar · Wassermenge regulierbar · Witterungsbeständig <i>Easily retrofitted in every pool · Nozzle can be swiveled · Adjustable water volume · Weather-resistant</i>

Alle Anlagen TÜV/GS-zertifiziert und für alle Beckentypen geeignet. Jeweils auch mit Einphasenpumpe oder mit selbstansaugender Pumpe erhältlich. *All systems are TÜV/GS certified and suitable for all types of pools. All are available with single-phase or self-priming pump.*

DIE GROSSE WELT
 VON UWE JetStream FINDEN
 SIE AUF UNSERER WEBSITE:
 WWW.UWE.DE

YOU'LL FIND THE WIDE WORLD OF
 UWE JetStream ON OUR WEBSITE:
 WWW.UWE.DE



UWE JetStream GmbH · Buchstraße 82 · Postfach 20 20 · 73510 Schwäbisch Gmünd · Deutschland
 Telefon +49 71 71/103-600 · Telefax +49 71 71/103-106 · jet@uwe.de · www.uwe.de